

F O R
T E R
Z É S
D Í J



2016

**Magyar Formatervezési Díj
Hungarian Design Award**



04	Bevezető VARGA Mihály Összetett tükörkép	Preliminary Mihály VARGA Complex reflection
06	Előszó Dr. BENDZSEL Miklós Előre / Látás	Introduction Dr. Miklós BENDZSEL Looking / Ahead
08	A bírálóbizottság tagjai	Members of the Jury
	Magyar Formatervezési Díj 2016	Hungarian Design Award 2016
12	Termék	Product
20	Terv	Concept
24	Vizuális kommunikáció	Visual communication
28	Diák	Student
	Különdíjak	Special Awards
34	Emberi Erőforrások Minisztériuma Kultúráért Felelős Államtitkárságának különdíja	State Secretariat for Culture of the Ministry of Human Capacities
36	Emberi Erőforrások Minisztériuma Oktatásért Felelős Államtitkárságának különdíja	State Secretariat for Education of the Ministry of Human Capacities
40	HIPAVILON Magyar Szellemi Tulajdon Ügynökség különdíja	HIPAVILON Hungarian Intellectual Property Agency
42	Magyar Formatervezési Tanács különdíjai	Hungarian Design Council
	Kiállított művek	Exhibited works
48	Termék	Product
55	Terv	Concept
58	Vizuális kommunikáció	Visual communication
67	Diák	Student
	Függelék	Appendix
88	Pályázati felhívás	Call for Entries
92	Alkotók	Designers
94	Megrendelők, gyártók	Clients, manufacturers
95	Fotók	Photographs
96	Kolofon	Colophon

ÖSSZETETT TÜKÖRKÉP

A Magyar Formatervezési Díj hagyományosan nagy pontossággal rajzolja körül a design különböző ágainak hazai helyzetét, a fejlődés tendenciáit. A létrehozott tárgyak és tervek a formatervezés világának alakulása mellett fontos információkkal szolgálnak gazdaságunk fejlődési irányairól, az újra való nyitottságunkról, vagyis versenyképességünk alakulásáról is. A 2016. évi díjazott alkotásokat áttekintve az első, ami azonnal szembetűnik, hogy egyre több projektet alapoznak meg tudományos eredmények, és ebből eredően a pályaművek előállításának munkafolyamatai is egyre összetettebbek. Úgy is fogalmazhatunk, hogy a művészi tehetség és a tudományos kutatómunka közös alkotásaiból a design világában is egyre magasabb hozzáadott értékű termékek születnek.

A formatervezés tehát a piaci verseny egyik fontos eszköze is, amit jól mutatnak a beérkezett pályaművek. Az alkotók egyrészt mind nagyobb figyelemmel fordulnak a felhasználók felé, körültekintően mérik fel az eltérő fogyasztói igényeket és ezekhez alkalmazkodva alakítják ki termékeiket. Másrészt erősödnek a design és versenyszféra közötti kapcsolatok, hiszen a díjazott munkák háttérben egyre többször jelennek meg olyan innovatív vállalkozások, amelyeknél – akár a startupok világában – a gyors reakcióidő fontos szerepet kap.

A Magyar Formatervezési Díj tulajdonképpen nem más, mint egy évente rögzített kép, amely beszámol egy adott időszakról, annak design-irányairól. Ez a pillanatfelvétel azért is fontos, mivel a kirajzolódó kép összevethető a világ más területeivel; ellenőrizhetővé válik, hogy útjaink mennyiben párhuzamosak az európai- vagy a világtendenciákkal. És ez a kép nemcsak tükör, hanem egyben ablak is. Rávilágít, milyen területeken növekedhet a design társadalom- és gazdaságformáló ereje, milyen pontokon erősíthető a formatervezés vezérelte innováció. Megmutatja, milyen módon segíthetők a tervezők, a vállalkozások, hogyan fókuszálhatók a gondolatok és az innovatív energiák annak érdekében, hogy Magyarország a nemzetközi versenyben a jövőben kiemelkedő designközpont lehessen.



VARGA Mihály

nemzetgazdasági miniszter
Minister for National Economy

COMPLEX REFLECTION

The Hungarian Design Award has traditionally painted an accurate picture of the situation in the various branches of domestic design and their trends of development. The object and concepts created in these areas not only reflect the changes in design but also provide important information about the directions our economic development follows and our openness to new things; that is, our increasing competitiveness.

Having reviewed the award-winning works of 2016, the first thing that immediately stood out was the increasing number of projects based on scientific results, which has led to ever more complex production processes. In other words, combining artistic talent and scientific research has resulted in products with increasingly greater added value in the world of design too.

Hence, design has become an important tool of market competition, which is confirmed by this year's projects. On the one hand, designers have been devoting ever greater attention to users and they develop their products after carefully surveying different consumer needs. On the other hand, the ties between design and the competitive sphere has also grown stronger, since more and more innovative enterprises are participants in award-winning projects where fast reaction time is of the essence, like in the world of start-ups.

Indeed, the Hungarian Design Award is like an annually recorded snapshot of a given period and its design trends. Among other things, this snapshot is important in that it provides a comparison with those in other parts of the world, and reflects the extent to which our paths run parallel with European or global trends. It is not only a mirror but also a window shedding light on areas where design can have a greater impact in shaping society and the economy, as well as on those where design-driven innovation can be strengthened. It also shows how designers and enterprises can be helped, and how ideas and innovative energies can be focused in order for Hungary to develop into an outstanding design centre amidst the international arena.

ELŐRE / LÁTÁS

Az elmúlt fél évszázad során a világ fejlett és fejlődő régióiban egyaránt gyakran elhangzott a kijelentés: a designé a jövő. Az ipari formatervezésbe vetett, XX. századból eredő hit mindig is elválaszthatatlan volt a gazdaság fejlődésétől, a termelékenység növekedésétől, illetve a tudománnyal, a mérnöki munkával kapcsolatos elvárásoktól. Ma a jövőre vonatkozóan egyre visszafogottabb prognózisok születnek, a tudomány világjobbító hatását kételyek övezik, a gazdaság korlátlan növekedése meghaladott tézis. Időközben azonban a design már elsősorban nem a jövőre vonatkozó vágyképekben jelenik meg, hanem kézzelfogható módon: a jelenben. Az ezredforduló óta a fejlett országokban végzett kutatások azt mutatják, hogy a design révén a vállalkozások versenyképesebbek lettek, s nagyobb eséllyel váltak a virágzó export letéteményeseivé. Az innovatív módon előállított termékek és a designszemlélettel kialakított rendszerek már ma is a folyamatos megújulás biztosítékai. A más területeknél igazolhatóan dinamikusabb növekedést biztosító designorientáció egyértelműen jövőre irányuló gondolkodás- és megközelítésmódot, stratégiát jelent. Így a legfontosabb kérdések egyike Magyarországon is, hogy a design összefüggésében ki látja meg pontosabban a jelenben rejlő esélyeket.

Magyarország e tekintetben hatalmas lehetőségekkel rendelkezik: jelenleg Budapest az Európai Unió 8. legfontosabb designipari központja, hazánk pedig folyamatosan jelen van a nemzetközi designszíntéren, többek között képviselteti magát az Európai Designszervezetek Szövetségének (BEDA) idén megújult elnökségében. Az eredményekből kiindulva a jövőre vonatkozó feladatok és eszközök is pontosan látszanak: a további esélyek megragadásához elengedhetetlen a designgondolkodás szélesebb körű elterjesztése, a designszemlélet beemelése a közoktatásba, az ipar és a formatervezés területeinek szorosabb összekapcsolása, a tudományos kutatás, az innováció hangsúlyos és rendszerelvű támogatása. Az elmúlt évtizedekben bebizonyosodott, hogy a Magyar Formatervezési Díj hazánkban a jelent a jövővel összekötőni képes képalkotó és ösztönző eszközök közé tartozik.



Dr. BENDZSEL Miklós

a Magyar Formatervezési Tanács alapító elnöke
az Európai Designszervezetek Szövetségének elnökségi tagja

Founding president of the Hungarian Design Council
Board member of the Bureau of European Design Associations

LOOKING / AHEAD

The future belongs to design – this statement has been often heard both in the developed and developing regions of the world in the last fifty years. The trust invested in industrial design dates back to the 20th century and has always been closely associated with the notions of economic development, increased productivity, as well as expectations linked to science and engineering. These days forecasts about the future are toned down, the role of science in improving the world is surrounded by uncertainty, and the tenet of unlimited economic growth is a thing of the past. At the same time, design is no longer seen as a dream about the future but has been producing tangible results in the present. Studies conducted in developed countries since the millennium confirm that design contributes to businesses becoming more competitive and it increases their export potential. Innovatively produced products coupled with systems based on design thinking ensure continual renewal right now. Design orientation, which is proven to be an area that contributes to more dynamic growth than any other, is a way of thinking and an approach clearly looking to the future. Thus, one of the key questions in Hungary, as elsewhere, is who will be better able to identify the present design potentials the most accurately.

Hungary is in a prominent position in this regard: Budapest is currently the eighth most important design industrial centre in the EU, and Hungary is continuously represented on the international design scene; for example, it is on the board of the Bureau of European Design Associations (BEDA), whose membership was renewed this year. The results achieved in the area of design clearly define the tasks lying ahead and the means that need to be employed: the broader application of design thinking, the inclusion of the design approach in education, the closer integration of industry and design, as well as rendering enhanced and system-based support to scientific research and innovation are crucially important for the exploitation of opportunities inherent in design. Recent decades have shown that the Hungarian Design Award is a tool able to connect the present and the future by enabling us to look ahead.



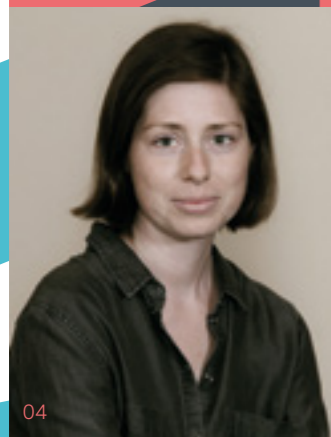
01



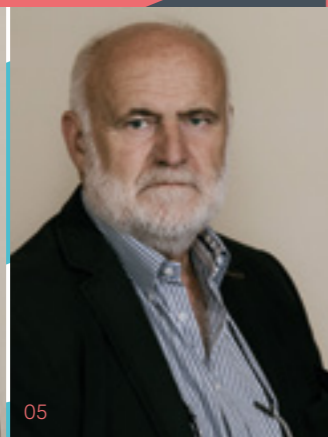
02



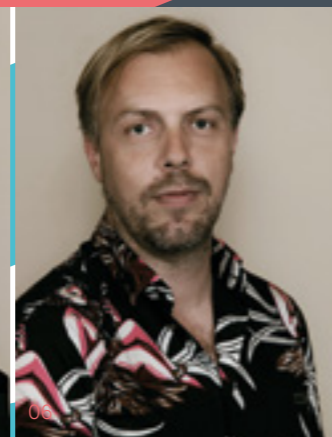
03



04



05



06



07



08



09



10



11

01 KOÓS Pál – elnök **Chairman of the Jury**
 Ferenczy Noémi-díjas formatervező, egyetemi docens, intézetigazgató, Design Intézet, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, a Magyar Formatervezési Tanács tagja
 holder of the Ferenczy Noémi Award, designer, associate professor, head of the Design Institute, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest;
 member of the Hungarian Design Council

02 BACHMANN Bálint DLA – elnökhelyettes **Deputy Chairman of the Jury**
 Ybl Miklós-díjas építész, egyetemi tanár, dékán, Műszaki és Informatikai Kar, Pécsi Tudományegyetem
 holder of the Ybl Miklós Award; architect; professor, dean, Faculty of Engineering and Information Technology, University of Pécs

03 AUTH Attila
 Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész, egyetemi adjunktus, Magyar Képzőművészeti Egyetem
 holder of the Ferenczy Noémi Award, graphic artist, senior lecturer, Hungarian University of Fine Arts

04 FÖLDÉNYI Irma
 designer, társalapító, The Workshop Workshop, Rotterdam, Hollandia **designer, co-founder, The Workshop Workshop, Rotterdam, The Netherlands**

05 HEFKÓ Mihály DLA
 Ferenczy Noémi és Ybl Miklós-díjas belsőépítész, címzetes főiskolai tanár, Budapesti Metropolitan Egyetem, a Magyar Művészeti Akadémia tagja
 holder of the Ferenczy Noémi and Ybl Miklós awards, interior architect, honorary college professor, Metropolitan University of Budapest, member of the Hungarian Academy of Arts

06 KISS Tibor
 divattervező, alapító, Je Suis Belle **fashion designer, CEO, Je Suis Belle**

07 Dr. NÉMETH Edit
 tanszékvezető helyettes, egyetemi adjunktus, Ergonómia és Pszichológia Tanszék, oktatási dékánhelyettes Gazdasági- és Társadalomtudományi Kar, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, a Magyar Formatervezési Tanács tagja
 deputy head of department, senior lecturer, Department of Ergonomics and Psychology; vice-dean of education, Faculty of Economic and Social Sciences, Budapest University of Technology and Economics; member of the Hungarian Design Council

08 RADÁCSI László Ph.D.
 közgazdász, tudományos főmunkatárs, Vállalkozás és Emberi Erőforrások Intézeti Tanszék, Pénzügyi és Számviteli Kar, Budapesti Gazdasági Egyetem, cégvezető, Smartlab Tanácsadó
 economist; senior research fellow, Department of Entrepreneurship and Human Resources, Collage of Finance and Accountancy, Budapest Business School; CEO, Smartlab Consulting Ltd

09 REJKA Erika DLA
 keramikumművész, főiskolai docens, Design Intézet, Budapesti Metropolitan Egyetem
 ceramic artist; associate professor, Design Department, Budapest Metropolitan University

10 VARGHA Balázs
 Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész, egyetemi adjunktus, tanszékvezető, Tervezőgrafika Tanszék, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
 holder of the Ferenczy Noémi Award, graphic artist, senior lecturer, head of Graphic Design Department, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

11 ZALAVÁRI József DLA
 formatervező, egyetemi docens, Gép- és Terméktervezés Tanszék, Gépészmérnöki Kar, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem
 designer; associate professor, Department of Machine and Product Design, Faculty of Mechanical Engineering, Budapest University of Technology and Economics



VÁLLALKOZÓ ALKOTÓK

Honnan az erő valakiben, kitartani elszántan akár tíz éven át is, amíg az ötlettől eljut a megvalósításig? A kézzelfogható, világszínvonalú, csúcstechnológiát felhasználó termékig. Amikor már sokan feladták, nem hittek benne, vagy éppen megpróbálták lebeszélni róla. Mégis kitart, és tesz nap mint nap azért, hogy olyan tárgy szülessen, amelynek nemléte hiány, hiánya nélkülözés.

Túlzás lenne?

Nem az.

Ha nem lennének alkotók, akik képesek ezt a megfeszített elszánt egy-egy elkötelezett gondolat mögé tenni, hiányoznának, egy helyben toporognának, nélkülöznék a büszkeség érzését.

Józan megfontolás, szenvedély és ízlés elegye. Rengeteg munka, alázat, bátorság és inspiráció.

Tetsző a világ, amelyben filozófusok vezetnek globális cégeket, és közgazdászok döntenek pályaelhagyás és kétkezi alkotás mellett, és amelyben valaki képes Európa egy kicsi országából világhódító, tengereket átszelő, időtálló és egyedi alkotások létrehozására. Nem szimpla hóbortból. Profitért. Kemény valóságért, napi megmérettetésért és megítéltetésért a nemzetközi piacon. Sikerral. Ezek a termékművészek valójában vállalkozók. Ha szokatlanul hangzik is egyelőre a két világ együttes csengése. Pedig azok, és fogadjuk el, nem a kozmosz két végpontján helyezkednek el, egy távoli galaxisban. Hanem közelebb, egyre közelebb.

És a vállalkozók maguk is művészek. Ki más képes munkaidőt nem ismerve, megszállottan, naponta olyan áldozatokat hozni, amelyek évek kitaró munkájával elvezetnek valamihez, amire azt mondják, egyedi, tiszteli a tradíciót és élteti a megújulást, méltatja a piacképességet, integráló, minden részletében alaposan végiggondolt, friss, barátságos, a formanyelve egységes és felhasználóbarát. Sőt energiahatékony és moduláris, ha éppen arra van szükség. Fenntartható. Ami a mai világ egyik legjobban magasztalt értéke. Sokunk nevében köszönjük, hogy az alkotók minden évben újra bizonyítják, lehetséges. Nem a véletlen műve.

termék kategória

product category

PISTYUR Veronika
ügyvezető CEO

Bridge Budapest

ENTREPRENEUR-DESIGNERS

What enables some designers to relentlessly keep on going, even for ten years in some cases, until their ideas are turned into products? Tangible, world class, state-of-the-art products. Others around them might have given up, lost faith in them, or tried to talk them out of it. Yet, these designers keep up the fight, day after day, vouching for products that would be sorely missed, the lack of which would bring deprivation.

Am I exaggerating?

Hardly.

What I can see is a mix of sensibility, passion and taste. And add to it a lot of work, humility, courage and inspiration. If it were not for designers able to couple their commitment to ideas with fierce determination, the world would be standing still and we would not know the sweet feeling of pride.

A world in which philosophers manage global concerns and economists decide to leave their careers and turn to handicrafts is wonderful. And equally wonderful is a world in which designers in a small country of Europe make unique and timeless products that conquer continents in leaps and bounds. It is not some strange hobby they are pursuing. They are also after profit. They have to face harsh circumstances, cut-throat competition and daily challenges on the international market. And they succeed.

These 'product designer artists' are actually entrepreneurs. Such an association might have a slightly unusual ring to it, but it is true nonetheless. Entrepreneurs and designers do not live light-years away from each other, in galaxies far, far away. Their worlds are drawing nearer and nearer. And entrepreneurs are artists too in a sense. How else could they work day and night, driven by a passion verging on obsession, and bring sacrifice for years that will result in products described thus: individual, recognises tradition while celebrating innovation, appreciates competitiveness, integrative, thoroughly thought-through in every detail, fresh, likeable, has a unified language of form, user-friendly, and even energy-efficient and modular if needed. And sustainable – one of the highly esteemed values today. On behalf of so many of us, let me express my gratitude to all those who prove again and again every year that all this is possible. It is not a lucky coincidence.

Alkotó Designer
SELJÁN Márk Endre

Megrendelő Client
Nathan MASTERS

Gyártó Manufacturer
SimpleShot Inc

THE HAMMER

moduláris csúzli és gumis íj modular slingshot and slingbow

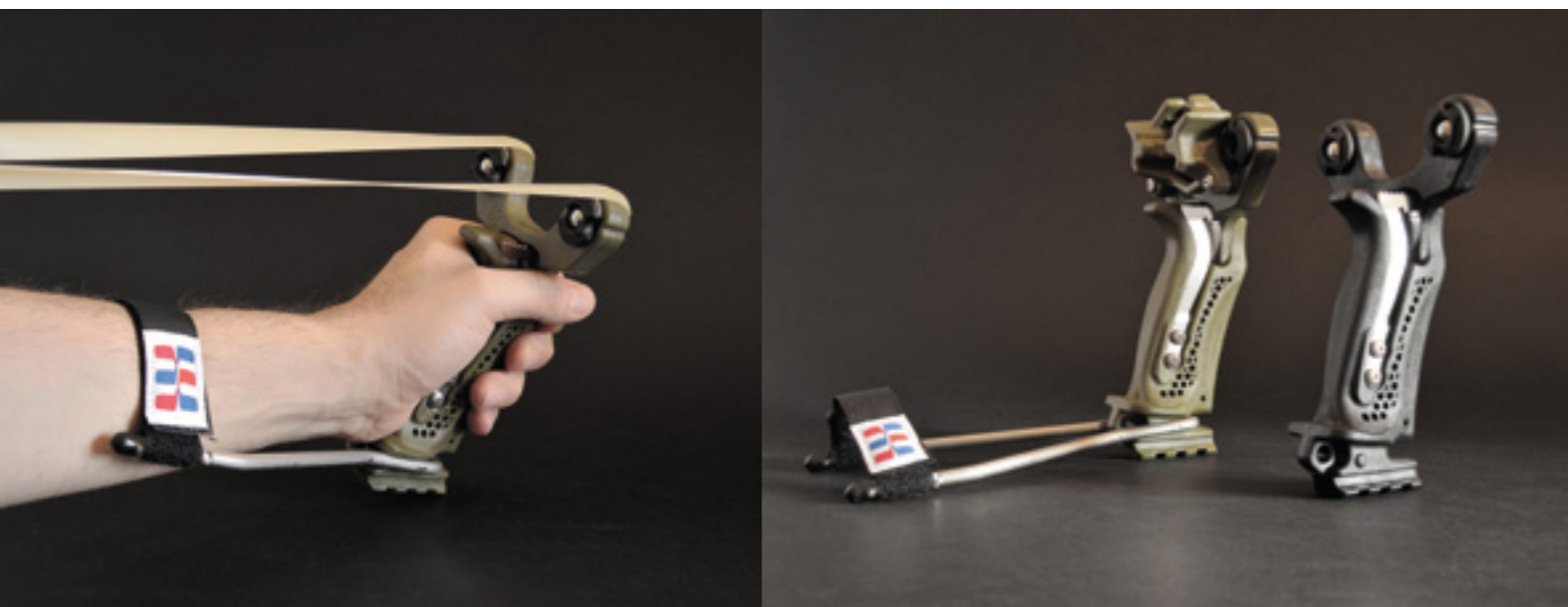
Kevesen gondolnák, hogy a csúzlizás sportág, amelyből számos világvetély rendeznek, és üzöi fórumokon vitatják meg a legújabb technikákat, történéseket. Söt, az eszközök tekintetében a sportágnak területenként változó, szigorú szabályai is vannak. A megrendelői felkérést a tervező egy moduláris, a változó sportági előírásoknak minimális átszereléssel tökéletesen megfelelő, íjjá átalakítható csúzlira kapta. Az eszközt úgy tervezte, hogy használata kezdők számára is élvezetes legyen, és hamar lehessen vele látványos sikereket elérni. A tervező korábbi munkáira jellemző a működés láttatása, fókuszba helyezése, és ez a Hammer esetében is így van. A sportos, már-már rusztikus megjelenés olyan tárgyakat idéz, mint a például a helikopterek botkormányja. Formaterve kifejezetten egyszerű, mentes a maniroktól, okosan megformált, minden a könnyű használatot szolgálja. Az alkotó maga is több éve üzöi a sportágot, a terméken látszik, hogy tapasztalatai segítették a tervezést.

Few people are aware that sling-shooting is a sport, and that many world competitions are organised. Slingshooters discuss the latest techniques and developments on various forums. Moreover, depending on the different branches of the sport there are strict rules in regard to the equipment that can be used. The client commissioned the designer to develop a modular slingshot that can be converted into a slingbow with minimal assembling, while meeting the various sets of requirements. The equipment was designed to be suitable for easy use by beginners and to enable success at lower levels too. The designer's previous projects were characterised by a focus on the operating mechanism and the visual representation of the function; this approach was kept in The Hammer. The sporty and almost rustic design evokes an object like the rod control of helicopters. The form is extremely simple, free of any excessive elements, while being cleverly developed so that everything serves the purpose of easy use. The designer has been pursuing sling-shooting for several years, and his design confirms that his experience helped him in the design process.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

Az íjászat hazánkban és szerte a világban egyaránt egyre népszerűbb. Sport- és vadászeszközként is sokan használják az íjat, az eszközök között intenzív piaci verseny zajlik. A díjazott pályamunka egyik legfontosabb értéke a modularitás: magas színvonalon oldja meg azt a feladatot, hogy a csúzli egyszerűen legyen átszerelhető íjjá. Technikai innováció a Hammer csúzli központi csomópont megoldása és a csomópont rögzítését végző zárókalapács. Hogy a rendeltetészerű használat mellett a csomópont maximálisan biztosítva legyen, a záróelemre használat közben a kéz is ráfog. A felhasználók és a professzionális összehasonlító értékelések szerint is nemzetközileg élenjáró technikai-műszaki-ergonómiai megoldásokat integráló designról van szó, amely egyre határozottabban találja meg helyét a versengő megoldások piacán is.

Archery is growing in popularity both in Hungary and worldwide. Bows are used for sporting and hunting, and there is cut-throat competition on their market. Modularity is one of the greatest assets of this award-winning project: the design provides a high standard solution for the easy conversion of the slingshot into a slingbow. The central node of The Hammer slingshot is a technical innovation along with the 'securing hammer' that adds extra safety. The closing element is designed to enable a hammer grip, thus ensuring maximum security during use in addition to the bow's intended use. Users and comparative expert analyses have confirmed that The Hammer integrates international cutting edge technical, mechanical and ergonomic solutions and is a design with great potential to become successful in the competitive market of bows.





Alkotók Designers
SZIKSZAI Gusztáv, SOMOS Sándor

Megrendelő, gyártó Client, manufacturer
Ring Clock Kft. Ring Clock Ltd

RING CLOCK

a gyűrű, amely mutatja az időt a ring that shows the time

Vannak olyan tárgyak, amelyek a célcsoport tagjaiban azonnal kiváltják a birtoklási vágyat, ebben pedig a jól alkalmazott design szerepe megkerülhetetlen. A Ring Clock óra-gyűrű ilyen tárgy. Olyan embereknek készült, akik igénylik egy szép karóra, kiegészítő jelenlétét, de az órasíj érzetét nem kedvelik. Az apró, ujjon hordott, látványos óraszerkezet erre nyújt megoldást. Beszélgetéskedeményszó darab, amely nem hivalkodásával, sokkal inkább kifinomultságával hívja fel magára a figyelmet. A visszafogott tipográfia, a számok megjelenítése és az anyaghasználat antik, elegáns fényképezőgép objektíveket idéz, ahogyan a finom, hangtalan mechanika is. Az ötlet megszületésekor még nem volt olyan technika, amellyel ez a tárgy működtethető volna, ám az alkotók biztosak voltak abban, hogy a közeljövőben ez az akadály elhárul majd. Ez így is történt, így készíthetett el ez az időtálló, letisztult, elegáns termék. Nem csupán maga a gyűrűóra, de csomagolása, arculata, minden vizuális megjelenése átgondolt, stratégiailag jól pozícionált, így téve kiemelkedővé a terméket.

There are objects that instantly trigger the desire to possess them in their target groups, in which excellent design application plays an essential role. The Ring Clock is such an object. It was designed for people who have a need for an attractive wrist watch as an accessory but do not like the feel of the watch strap. This small, spectacular clock worn on the finger provides a solution to this. It is a conversation starter that does not attract attention with its pomp but much rather thanks to its refinedness. The restrained typography, the display of the digits and the use of materials are evocative of the lens of an elegant antique camera, similarly to the fine, soundless clockwork. When the initial idea was conceived, there was no available technology to make this ring-clock operate but the designers were sure that this obstacle would soon be overcome in the near future. That is exactly what happened, and that is how this durable, elegant product with a mature design came into being. Besides the ring-clock itself, its packaging, visual design and all the other visual elements are well thought through, and strategically well positioned, resulting in an outstanding product.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

A Ring Clock sikeres példája annak, miképpen válhat egy érdekes, izgalmas találmány több évnyi megfeszített munka eredményeképpen termékké. Ráadásul nem is akármilyen termékké... A működő, megvásárolható gyűrűóra megtartotta a kiindulási ötlet frissességét, ötletgazdagságát és kifinomult részletgazdagságát. Nagy precizitással, maximális igényességgel készült tárgy. A forma letisztult, elegáns és időtálló. A kijelzés és a működés legalább olyan kifinomult, mint az alapötlet. Ezt a magas színvonalat viszi tovább a csomagolás, a töltő és a grafikai arculat is. Minden részletében alaposan végiggondolt, igényes, világszínvonalú termék.

The Ring Clock is a great example of how years of hard work can turn an exciting and engaging invention into a finished product. A product that turns your head... The ring clock, complete and already available on the market, retained the freshness, innovativeness, refinement and richness of detail that characterised the starting concept. It is made with high precision and to the highest standards. It is a mature design marked by an elegant form and durability. The time indication and the operation of the ring clock retained the intricacy of the original concept. A high standard is also evident in the packaging, the charger and the visual identity. It is a thoroughly elaborated product of outstanding quality and a world standard.





Alkotók Designers

SZÁSZ Zoltán

Aqwia Kft. Aqwia Ltd

dr. VISZKEI András, KLAUSZ Csaba, HARGITAI Csaba

Megrendelő, gyártó Client, manufacturer

Aqwia Kft. Aqwia Ltd

WIA

elektromos hajó modellcsalád electric boats

Balatonfűzfőn készülnek a Wia elektromos jachtjai, melyek környezettudatosabb vonalat képviselnek a motoros hajózásban. Az elektromos meghajtás és annak csendessége, a környezet egyensúlyának megtartása mind-mind arra szolgál, hogy a vízen töltött idő élménye még harmonikusabb legyen. A kifejezetten klasszikus nautikai formavilágot képviselő hajócsalád burkolatai a legújabb csúcstechnológiákat rejtik. Az anyaghasználat, az elegáns, klasszikus színek, igényes felületek, a magas, karcsú forma jól pozicionálja a termékcsaládot. Mivel a célcsoport számára kifejezetten fontos a megjelenés, az egyediség, minden egyes hajó megrendelésre készül, akár egyedi festéssel és természetesen felszereltséggel, de a márka jellemvonásai ekkor is felismerhetők maradnak. Hasznos és eredeti megoldások segítik a hajón való kikapcsolódást, ilyen például a lehajtható felületek alól előbukkanó mini konyha a fedélzeten, vagy a napozóvá alakítható „ebédlő” rész. Olyan apróságokra is odafigyeltek az alkotók, hogy a hajó kormányosa se maradjon ki a többiekkel való interakcióból: a konyhapultot a vezetői ülés közelében helyezték el. Valódi, komplex tervezési feladatról van tehát szó, az eredménye pedig egy kifejezetten színvonalas termékcsalád.

The Wia electric yachts made in Balatonfűzfő represent a more sustainable line in power boating. The electric drive, its silent operation and maintaining the balance with nature all contribute to a more harmonious experience on water. Hidden behind the outer surfaces of the yachts with a characteristically classical nautical design are the latest, cutting edge technologies. The use of materials, the elegant and classical colours and high quality finish, as well as the tall and slender design position this product line perfectly. As appearance and uniqueness are of especial importance to the target group, each yacht is produced on an individual order, where the client can choose custom painting and special equipment, but the brand retains its characteristic features. Useful and original solutions, such as a kitchenette under a folding panel and a 'dining area' that can be converted into a sunbathing deck, facilitate recreation on the boats. The designers also made attentive additions, for example by placing the dining counter near the helmsmen's seat enabling him to be able to participate in social interaction. A demanding and complex design task has been fulfilled, and the result is a product line of an impressively high quality.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

A Wia elektromos hajó modellcsalád tízéves, csúcstechnológiát alkalmazó fejlesztés eredménye. A flotta egyes tagjai – méretosztálytól függően – különböző hajóépítési hagyományokat idéznek meg, a környezettudatos és energiahatékony megoldásokat használó termékegyüttes mégis egységes arculatú. A hajók formai megjelenése: klasszikus vonalvezetésű él-felület arányok, jellegzetes lágy oldalvonal, magasra vezetett orr, a hajók farán az árnyékoló felületek, testablakok grafikai megjelenése a hajók orrán, a belső terek felületeinek megjelenítése, az anyaghasználat, valamint a fedélzet elemeinek megjelenése az összes modellen egységes formanyelvet követ. A belső terek jellemzően magas minőségű fából, bőrből készülnek. A díjazásnál a bírálóbizottság a termékek friss, naprakész formája, kiváló minősége mellett az innovatív műszaki tartalomnak is köszönhető piacképességét is méltatta.

The Wia electric boat models were developed for ten years using high-tech solutions. The individual members of the fleet – regardless of their class size – evoke different boat building traditions, yet this environmentally conscious and energy-efficient product group has a unified design. The appearance of the boats – the classical edge-surface proportions, characteristically soft side lines, raised bow, shading surfaces on the stern, the visual representation of the portholes on the bow, the elaboration of the interior surfaces, the use of material, and the elements of the deck – follow a unified language of form on all the models. The interiors are distinguished by the use of high quality wood and leather. The jury highly valued the fresh and up-to-date form of the boats, their outstanding quality, as well as their marketability thanks to technical innovativeness.

TERVEZŐ – TERV – TERMÉK

Égetően fontos feladatunk, hogy a gyártást és a tervezést napi kapcsolatba hozzuk. A terveket be kell mutatni az ipar szereplőinek, hogy közösen átgondolva őket új és új termékeket fejlesszenek. Meggyőződésem, hogy ma sem ötletből, sem megfelelő gyártóból nincs hiány Magyarországon.

A feladat azonban mégsem egyszerű. A különböző kultúrából, társadalmi vagy korosztályból érkező emberek kommunikációs problémái és önmegvalósítási törekvései rögzössé teszik az utat.

A 21. században megváltoztak a fogyasztói attitűdök. Fontossá vált az önkifejezés, a környezettudatosság és a megosztás. A tömegtermelés és a globalizáció mellé új gazdasági modellek, alternatívák sorakoztak fel: az on-line értékesítés, a helyi termelés és a sharing economy. Óriási lehetőségek nyíltak meg a mainstream mellett a kis márkák számára. Ezek duzzasztják a kreatív gazdaságot, ahol az alapvető erőforrás a tudás. Az akadémikus gazdaságtanban a tőke, a természeti erőforrások vagy a munkaerő a változásokat alakító tényezők. Ma a tudás és annak megosztása, közös felhasználása, szinergiája viszi sikerre a startupokat, a mikrovállalkozásokat, a családokat, az elszigetelt közösségeket, vagyis olyanokat, akik nem, illetve csak szűkösen rendelkeznek a klasszikus erőforrásokkal.

Eközben eltűntek a határok. Nincs korlát sem abban, hogy mit, sem abban hogy kinek tervezünk. A tervező feladata, hogy tudását olyanokkal ossza meg, akikkel az ötletből tervet és a tervből terméket teremt.

Mindehhez a tervező egyéni látásmódja, tehetsége adja az alapot. Az a különleges képesség, amikor a még meg sem született, soha nem volt dolgot ő már érzi, látja, tudja és akarja. Hisz a víziójában, és a hitét át tudja adni. A ma generációja képes erre, így a hazai iparnak a megújulási lehetőséget, a világszínvonalhoz való felzárkózást jelentik a fiatal, újító tervezők és tervek. A tudás hatalom, és ha a tudásunkat összerakjuk, multiplikáljuk, ezekből a tervekől csodák születnek. Ezzel a szemlélettel teljesíthető be a descartes-i tézis: messzebbre jutunk együtt, mint ahogy külön-külön bárki is remélhetné.

Minél több és minél sokszínűbb terveket kívánok magunknak!

terv kategória

concept category

CSELÉNYI Krisztina

főtktár secretary-general

Magyar Bútor és Faipari Szövetség
Association of Hungarian Furniture
and Woodworking Industries

DESIGNER – CONCEPT – PRODUCT

It is a burning necessity to align production and the design process on a daily basis. The designs need to be presented to the industrial stakeholders and then new products are developed based on joint decision-making. I am convinced that there is no shortage of great ideas and suitable manufacturers in Hungary. Yet, we are facing a difficult challenge. The communication problems between people coming from different cultures, social backgrounds and generations, as well as their ambitions of self-realisation pose obstacles along the way.

Consumer attitudes have changed in the 21st century. Self-expression, environmental consciousness and sharing have become important. Mass production and globalisation have been complemented by new economic models and alternatives, including on-line distribution, local production, and sharing economy. Besides the mainstream brands, great opportunities have opened up for smaller brands too. These developments enhance the creative industries built on knowledge as its main resource. Academic economics states that capital, natural resources and labour are drivers of change. However, today's successful start-ups, micro enterprises, families, isolated communities – in other words, those with scarce resources in a traditional sense – are driven by knowledge as well as its sharing, joint usage and synergy.

In the meantime, the limits have melted away. There is no limit in what we design and for whom. The task of designers is to share their knowledge with those who can turn ideas into designs, and designs into products.

All this requires the individual approach and talent of designers. A special ability to sense, see, know and want things not yet made. Belief in their visions, and the ability to make others believe in them. Today's generation has this ability, and young, innovative designers and designs empower the domestic industry to renew itself. Knowledge is power indeed, and if we put our knowledge together and multiply it, amazing products will see the light of day. Descartes' thesis can thus be realised: together we will get further, than anyone possibly could on their own.

I wish you as many and as diverse designs as possible!

Alkotó Designer
HARMATI Hedvig

Gyártó Manufacturer
Csendes és Csendes Kft.
Csendes and Csendes Ltd

TISZTA ÉPÍTÉSZET textil kollektívó terv

PURE ARCHITECTURE textile collection concept

Minta és struktúra tiszta összhangja – talán így lehetne a legjobban jellemezni a díjazott munkát. A nyüstös lakástextil kollektívó darabjain először a szép arányú, egymással harmonizáló geometrikus minták tűnnek fel, de közelebbről szemlélve megjelenik az anyag elképesztő, a mintázatra rímelő struktúrája is. Az így létrejövő vizuális élmény összetettsége már-már építészeti strukturákat idéz, innen is kapta a nevét, Tiszta Építészet. A kollektívó egy tradicionális családi céggel, a Csenedes és Csenedes Kft.-vel való együttműködésben készült. A tervező folyamatosan dolgozik együtt belsőépítészekkel, így valószínűleg a különleges mintákat, kiváló tapintású strukturákat hamarosan egyedi bútorokon, terekben láthatjuk viszont.

Pure harmony between pattern and structure is perhaps the best way to summarize this award winning design. What attracts the eye first in the members of the 8-shaft woven home decoration textile collection are the mutually harmonising geometrical patterns with their nice proportions, but when taking a closer look one can observe the fascinating structure of the fabric that rhymes with the design. The complexity of the visual experience is reminiscent of architectural structures, hence the title of the project: Pure Architecture. The collection was manufactured in cooperation with a traditional family business, called Csenedes and Csenedes Ltd. The designer works together with interior architects, so these special patterns and the structures that are pleasant to touch will probably be realised in the form of design furniture and in unique spaces.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

A Tiszta Építészet tervben az alkotói kutatás, a vizualitással és a technológiával való kísérletezés kiegyensúlyozott eredményekre jutott. A textília geometrikus rajzolatában kifinomult arányrendszer tükröződik, mindegyik anyagmintában más ritmusban térve vissza. A bizottság különösen értékelte a mintázat konzekvens kidolgozását, a geometrikus vonalrendszer iterációit, melyek a textíliák mindkét oldalán elegánsan kirajzolódnak. Az anyag összetétele természetes, a kivitelezés minősége a minta beltérben való felhasználhatósága és a taktilitás szempontjából is kitűnő.

In the Pure Architecture project the designer's research and experimentation with visuality and technology produced a balanced concept. The geometric design of the textiles reflects a refined system of proportions recurring in a different rhythm in each pattern. The jury especially appreciated the consistent elaboration of the patterns and the iterations of the geometrical system of lines producing elegant designs on both sides of the textiles. The textiles are made of natural materials. The implementation is of excellent quality, satisfying the requirements of tactility and interior usage.

AABOC2342016

Fiatal festő barátom műtermébe mentem tegnap a Jurányi utcai inkubátorházba. Szeretem azt az épületet, az alagsori büfét, a lépcsőházi plakátokat, a próbára rohanó táncosokat, mindig rácsodálkozom, mennyire sokrétű és gazdag Budapest kulturális élete; és persze a frusztráció: mennyi mindenből maradok ki. Összművészet, átjárhatóság, egymásrahatás és szinergia, műtermek és próbatermek nyílnak egymásba. Néztük az új képeket, közben fotóztam az asztalon heverő könyveket, a falakra kitűzött kivágásokat, skicceket, a sarkokba dobott, földre szórt tárgyakat. Sokszor meztelen lesz a művészet, amikor a műteremben az inspirációs források feltárulnak, amikor a vásznon izgalmas jelenet talált fotóját meglátjuk a festőállványra tűzve. Itt nem: az inspirációs forrás csak szellemiségében vagy teljesen absztrahálva, átírva jelenik meg a vásznon. A gyógyszer-csomagolás pisztáciazöldje, a dobozon elhelyezett színek tömbjeinek aránya, vagy annak a piros, dán bélyegkatalógusnak a tipográfiája, melyet még 1975-ben tervezett meg a grafikus, ma is érvényes módon. Tisztaság, rend, esztétika. Elsőrangú vizualitás. Képzőművészet a javából. Akkor még nem voltak designerek, sztártervezők; iparművészet volt, műfaji határok, de a tehetség akkor is tehetség volt, ami jó negyven évvel később is átsüt a lapokon. Lelkesedés a festőnél, lelkesedés nálam, ihletett képek a falon. Ez jutott eszembe, átnézve a kiállított és díjazott műveket. Vannak dolgok, melyeken nem fog az idő.

vizuális kommunikáció kategória

visual communication category

AABOC2342016

I went to the studio of a young painter friend of mine to the Jurányi Incubator House. I love this building with the buffet in the basement, the posters in the staircase and the dancers rushing to rehearsal. I am always amazed by the diversity and wealth of Budapest's cultural life, and of course I am also frustrated by the many things I miss out on. Total art, transparency, interaction and synergy, studios and rehearsal rooms adjacent to each other. We were looking at the designs, I took photos of the books scattered on the table, the cuttings pinned on the walls, the sketches, and the objects chucked in the corner and strewn on the floor. Art is often stripped naked when its source of inspiration is uncovered, or when we discover the photograph of a painted scene that captivated us actually stuck to the easel. But not in these designs: their source of inspiration is manifest in spirit or in an absolutely abstracted, transcribed form. The pistachio green packaging of medicine, the proportion of the blocks of colours on the box, or the typography of the red Danish stamp catalogue that was designed back in 1975 but has still retained its freshness. Clear lines, order, and aesthetic quality. First rate visuality. Fine art at its best. There was a time when there were no designers and star architects; there was industrial art and borders between genres, but what was called talent then is called talent now, and it shines through the pages even a good forty years later. Excitement felt by the painter, excitement felt by me, inspired pictures on the wall. This is what came to my mind when I looked through the exhibited and award-winning designs. Some things withstand the passing of time.

EINSPACH Gábor
elnök president

Magyar Műkereskedők és Galériák Országos Szövetsége
Association of Hungarian Antique and Art Dealers

m



MAGVETŐ KIADÓ logó és komplett arculat

Logo and identity design of Magvető Publishing

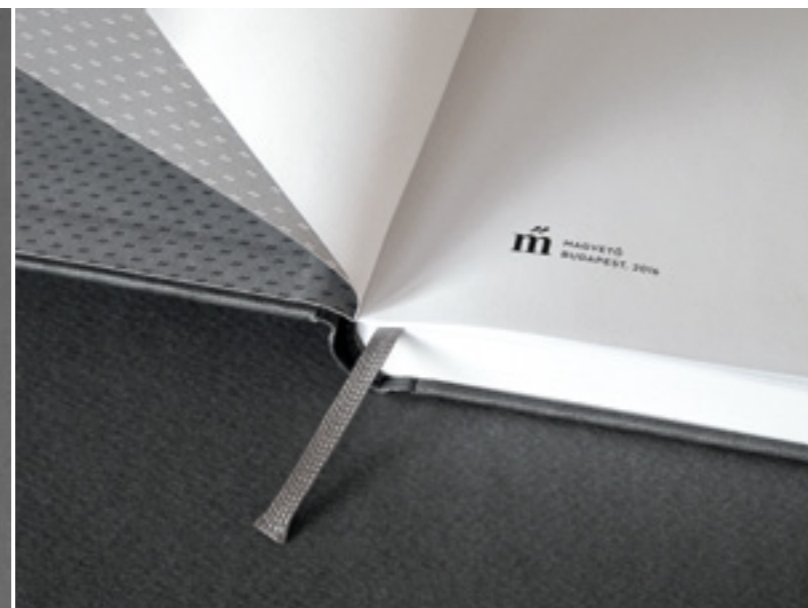
Közhely, hogy könyvet nem ítélünk meg a borítója alapján, ám a digitális tartalmak és e-book olvasók korában talán még fontosabb, hogy a könyvek esztétikai minősége tartalmukon és tárgyi mivoltukon túl is értéket képviseljen. A kiadók számára éppen ezért versenyelőnyt jelent egy-egy jól kitalált arculat, borítóterv vagy akár csak az egyes köteteken is megjelenő logó. Így nem véletlen, hogy egyre jobban figyelnek az egységes, átgondolt megjelenésre mind nemzetközi, mind hazai szinten. Követve ezeket a trendeket, a Magvető Kiadó pályázatot írt ki az arculatváltásra, ezt nyerte meg munkájával a tervező. A logotípus nagyszerűsége egyértelműségében és magától értetődőségében rejlik, amolyan „hogyhogy nekem ez nem jutott eszembe” élményt nyújt a nézőjének. Rendkívül karakteres, friss, erős jel, amely nem csupán a szakma, de a célközönség, az olvasók tetszését is elnyerte. A megszokott arculati elemeken túl (névjegyek, levélpapír) készült terv periodikához és kiadványokhoz is, egységes, letisztult képet hozva létre, amelyetől a kiadó azonnal felismerhetővé válik.

It is a cliché that books should not be judged by their covers, but in the age of digital content and e-book readers it may be more important than ever for the aesthetic quality of books to represent value beyond their content and to be regarded as mere objects. For that reason a creative identity design, cover design or logo that goes on the individual volumes adds a competitive advantage to a publisher. Thus, it is no coincidence that a unified, integrated visual communication attracts increasingly more attention both internationally and domestically. Following these trends, Magvető Publishing announced a competition for a new identity. This design became the winner. The excellence of the logotype is its simplicity and straightforwardness, creating a kind of “how-come-I-did-not-think-of-this” experience to those who see it. It is a markedly characteristic, fresh and powerful sign that not only won the favour of the profession but also the target group, i.e. the readers. In addition to the visual identity elements (business card, stationary), designs were made for the periodicals and other publications, which resulted in a unified and clear identity making the publisher instantly recognisable.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

A pályamű a Magvető Kiadó (a legnagyobb múltú magyar szépirodalmi kiadó) logó- és arculattervezésre kiírt meghívásos pályázatának nyertes eredménye, melyet 2016 januárjában vezettek be. A pályázó a kiadó részére értékelvű, konzervatív kiadási gyakorlatát és az új irodalmi jelenségekre való nyitottságát, a hazai és nemzetközi piacon betöltött magas presztízst egyaránt kifejező arculatot tervezett. A tervezett logó – a korábbi, klasszikus betűs logót alapul véve – a név kezdő „m” betűjének és a szóvégi „ő” (mint kizárólag a magyar ábécében megtalálható, a tipográfiában csak hungarumlautnak nevezett) kettős ékezetének (”) játékos egybeolvadásán alapul, létrehozva egy új karaktert. Az új arculat szem előtt tartja a folytonosságot, egyben kiváló példa a komplexitásra, a tartalommal töltött arculatra. A tervezési folyamat végén az elegancia és a letisztultság lett domináns, az emblémában az ember, a nyelv és a könyv szoros viszonya fogalmazódik meg.

The project is the winner of the restricted tender competition announced for the logo and identity design of Magvető Publishing, Hungary's historically renowned publisher of literature. Both the logo and the identity were introduced in January 2016. The design reflects Magvető's value-centric and conservative publishing practice as well as its openness to new literary trends and the prestige it enjoys in the domestic and international markets. The new logo was based on the classical font of the old design, but it created a new character by playfully combining the first letter of the publisher's name “m” and the double accent of its last letter “ő” (exclusively found in the Hungarian alphabet, and referred to in typography as Hungarumlaut). The new identity design emphasises continuity with the previous one, while providing an excellent example for a complex and meaningful identity. The end of the design process was dominated by elegance and maturity with the emblem conveying the integral relation between man, language and book.



Építészet, amely önnön állandósága, monumentumjellege helyett inkább időbevettségével foglalkozik.

Ruha, amely az alak kiemelése, netán elrejtése helyett a térbe vetett test köré vonható újabb terek alakítását tűzi célul.

Arculati terv, amely olvashatóságán, vizuális önlényegűségén túl saját eszközeivel kísérel meg elmondani valamit Berlin, tágabb értelemben pedig Kelet-Közép-Európa történelmi megosztottságáról.

És még tovább: emlékek sűteménye, festményszerű ruhák és tárgyfosziliák Malevics Fehér alapon fekete négyzetének ürügyén.

Páratlan szabadság és tétellel telített bátorság jellemzi kötetünk diákmunkáit, amelyek leginkább a transzdiszciplinaritás alakzatába illeszkednek.

Felmerül persze a kérdés, mennyiben érinti mindez egy voltaképp fiatal, így alkalmanként az önmeghatározás kényszerével

küszködő műfaj határait? Leginkább úgy, hogy a hagyományos keretek egyre kevésbé léteznek, pontosabban: kézművesség és ipar;

anyag és technológia; netán tudomány és konceptualitás – egyébként hasznos – fogalomkettősei csak részben alkalmasak arra,

hogy leírják mindazt, amit ma formatervezésnek nevezünk. Annyi azért megállapítható, hogy a design leginkább egy értelmezési mező,

amelyen a felhasználói és tervezői pozíciók dominanciaharca helyett többirányú beszélgetések sarjadnak.

Nem csak védi, definiálja és képviseli a mindenkori társadalmi ént, hanem nagyobb közösségeket

szolgálva azt a felelősséget is átvállalta, amelybe a huszadik század meghatározó művészete, az építészet még a legjobb pillanataiban is csak beleroppanni tudott.

Rengeteg jel mutat hát arra, hogy a design lesz századunk domináns műfaja, hasonlóképp ahhoz, ahogy a tizenkilencediké a festészet, a korábbi pedig a zene volt.

Ígéretes kilátás a formatervezés, termékeny kihívás a magyar tervezők számára. Noha felmerülhet némi hiányérzet a technológiai

fejlesztések és az anyagkutatások kapcsán, ellensúlyozzák ezt, hogy a díjazott és a kötetbe válogatott munkák a kreativitás és

a személyesség termékeny példái.

S T U

diák kategória

student category

D E N

Architecture that explores not its own permanence and monumentality but its presence through time.

Clothing that seeks to create new spaces around the body moving in space rather than enhancing or concealing the wearer's figure.

An identity design that goes beyond its own readability and visual self-definition by telling the story of a historically divided Berlin and, in a broader sense, that of Central Eastern Europe. And there is more: a cake of memories, painterly dresses and fossil objects inspired by Malevich's Black Square.

This year's student projects are distinguished by extraordinary freedom, and undeterred courage. They are projects fitting into the framework of transdisciplinarity. The question arises: to what extent does it all affect the boundaries of a basically young genre that still struggles from time to time under the pressure of self-definition? Mostly thus: conventional boundaries are less and less applicable, or to be more exact, the conceptual dichotomies of craftsmanship and industry; material and technology; or even science and conceptuality, no matter how practical, are only partly able to define what we call design.

What has become clear is that, more than anything, design is an interpretative field in which the contest for dominance between the positions of users and designers is replaced by multidirectional discussions. Design not only safeguards, defines and represents the prevailing social identity but serves larger communities, thus assuming the kind of responsibility that architecture, a defining art form of the twentieth century, failed to do even in its best moments. All in all, many things point to design becoming the dominant genre of our century, just like painting was in the nineteenth century, and music before that. Design holds up a promising perspective; it is a productive challenge before Hungarian designers. Perhaps more could have been done in the areas of technological developments and material research, but this shortage is compensated for by the fact that the award-winning designs of this volume are rich examples of creativity and individuality.

WESSELÉNYI-GARAY Andor PhD.
építész, urbanista, egyetemi docens
architect, urbanist, associate professor

Nyugat-magyarországi Egyetem
University of West Hungary



HŐSZIKLÁK ÚTJA



HŐSZIKLÁK ÚTJA

HIKING TRAIL OF WARMROCKS

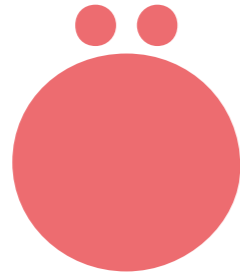
E különleges projekt feldolgozása az átlagosnál kicsit talán több időt vesz igénybe, hiszen mélyen konceptuális tervről van szó. A két fiatal tervező nagy kihívás elé állította önmagát, hiszen közös diplomamunkát hoztak létre, amire korábban még nem volt példa. Az együttműködés eredménye komplex alkotás, mely a Magyarország területének geotermikus energiájában rejlő potenciálra hívja fel a figyelmet a design és az építészet eszközeivel. A munka központi eleme a vízkő és a kemény víz, amelyet a hétköznapokban általában elkerülni igyekszünk. Itt ez az anyag építészeti elemként jelenik meg, és az idő elteltével (a vízkő lerakódásával) szervesen változik, növekszik. Több mint másfélszáz termálkút elhagyatott az országban, több közülük az Országos Kéktúra útvonalára esik, ezeket tennék hasznossá az alkotók, akár szervezett túrák keretében is. Az összetett projekt komplex szolgáltatás fejlesztését célozza.

The understanding of this non-conventional project takes somewhat longer than generally as it is a thoroughly conceptual design. The two young designers created a major challenge by doing something unprecedented: they decided to write a joint degree project. Their cooperation resulted in a complex design that draws attention to Hungary's geothermic potential with the tools of design and architecture. Lime scale and hard water, which we generally try to avoid in our everyday lives, are placed at the focus of the project, which regards them as an architectural element that undergoes an organic transformation and growth over time (lime scale deposits). Hungary has more than one hundred and fifty thermal springs, many of which are located along the country's National Blue Trail; the designers want to utilise these, for example by organising tours based around them. This complex project points far beyond just focusing on a product, as it integrates a complex system of services around it.

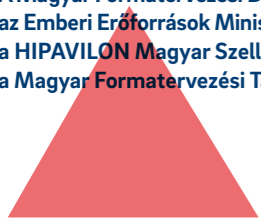
A bírálóbizottság értékelése Jury statement

Az alkotói együttműködésben létrejött kísérleti és kutatási munka célja az idő szemléltetése a víz ásványianyag-tartalmából épülő, fürdő- és melegedő egységek évekig tartó képződési folyamatával. A munka Magyarország geotermikus helyzetével és az ország négyötöd részén megtalálható termálvíz felhasználási lehetőségeivel foglalkozik. A bizottság által nagyra tartott kutatási cél az volt, hogy minél szélesebb körben lehessen kihasználni a hő, a víz és sólerakódás pozitív tulajdonságait mind fiziológiai, mind élményszinten. Miközben a diák kategória természetszerűleg a bátor kísérletezések terepe lehet, a Hősziklák Útja ezek közül is kiemelkedik diszciplínákon (anyagkísérletek, (táj)építészet, tárgytervezés stb.) átvéelő ambícióival és a megvalósítás minőségével. A bizottság fontosnak tartotta, hogy a projekt nemzetközi szinten is előremutató, nagyon igényes munka.

The objective of the collaborative experimental and research project was the representation of time through the formation process of bathing and warming units built from the mineral content of water. The project studied the geothermic landscape of Hungary and the possible uses of thermal water which can be found under four-fifths of Hungary's territory. The aim of the project highly esteemed by the jury was to exploit the positive properties of heat, water and saline deposits both for physiological and recreational purposes to the maximum possible extent. While the student category is by definition a potential ground for experimentation the Hiking Trail of Warmrocks stood out thanks to its multidisciplinary approach (material experiments, (landscape) architecture, object design etc.) and the high quality of implementation. The jury emphasised that this project represents outstanding quality and is forward-looking even in an international context.



A Magyar Formatervezési Díj 2016. évi pályázatán különdíjat ajánlott fel az Emberi Erőforrások Minisztériuma, a HIPAVILON Magyar Szellemi Tulajdon Ügynökség és a Magyar Formatervezési Tanács.



küöldíjak

special awards

In the 2016 competition for the Hungarian Design Award Special Prizes were offered by the Ministry of Human Capacities, the HIPAVILON Hungarian Intellectual Property Agency and the Hungarian Design Council.



Emberi Erőforrások Minisztériuma
Kultúráért Felelős Államtitkárságának különdíja
Special Prize Awarded by the State Secretariat for
Culture of the Ministry of Human Capacities

Alkotók Designers
NAGY Dániel - grafika graphic design
KISHONTHY Zsolt - szerkesztés editing
FÖLDI Endre - nyomdai előkészítés prepress

Megrendelők Clients
MissionArt Galéria MissionArt Gallery
KISHONTHY Zsolt, JURECSKÓ László
Gyártó Manufacturer
Pannónia Nyomda Budapest
Pannónia Printers Budapest

WAHORN FOREVER

kiállítási katalógus exhibition catalogue

Szintiszta örömmunka, a profizmus és a jól működő kooperáció értékeremtő mivolta érződik a Wahorn András életművét bemutató kiállítás katalóguskönyvében. Az alkalmazott grafika és a művészet metszőpontja lett a kiadvány, ahol az előbbi az utóbbi megismerését segíti és egészíti ki. Az oldalpárokon alapuló koncepció lineárisan viszi végig a művelőzt Wahorn András alkotásainak során, a képek kiegészülnek félreismerhetetlen humorával tűzdelt anekdotáival, történeteivel, életrajzának bemutatásával. A tervező grafikai megoldásai nem csupán visszafogott aláfestésként szolgálnak a művész munkáihoz, hanem kontextusba is helyezik őket. Az élénk színek, kifejezetten divatos, geometrikus formák illenek Wahorn András világához és képeihez. A végeredményen tisztán érezhető és látható, hogy a megrendelő és a díjazott alkotó kiválóan megtalálták a közös hangot, így jöhetett létre ez a rendkívül különleges, az életmű-kiállítás bezárta után is töretlen népszerűségnek örvendő kiadvány.

The catalogue-book devoted to the oeuvre of András Wahorn embodies how a labour of love, a professional approach and efficient cooperation can create value. The publication was conceived at the cross section of applied graphic design and art, with the former helping and complementing the exploration of the latter. The concept based on facing pages takes art lovers through the works of András Wahorn chronologically; the images are accompanied by anecdotes and stories marked by the artist's unmistakable humour and portray the different periods of his life. The graphic design solutions not only subtly illustrate Wahorn's works but also provide a broader context for them. The vivid tones and the trendy geometrical forms perfectly fit in with András Wahorn's world and paintings. The final product clearly shows that the client and the award-winning designer struck a common chord: this unique volume will most probably enjoy uninterrupted popularity even after the artist's oeuvre exhibition is closed.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

A mű kiállítási katalógusként jelöli meg magát, azonban szétfeszíti és messze meghaladja saját műfaji kereteit. Mind terjedelmében, mind összetettségében és gondolkodásmódjában határozottan és egyértelműen szembehelyezkedik az elvárásokkal, mindezt azonban úgy, hogy azokhoz képest jelentős többletet képes létrehozni. A létrejött sajátos forma érzékeny környezetet teremt a különleges karakterű életmű befogadására és közvetítésére. A kiadvány egészében mindvégig párhuzamosan van jelen a rendszerben gondolkodás és a spontaneitás játékosága, ami még inkább támogatja a tartalom befogadását.

Although the project is called an exhibition catalogue, it goes well beyond the boundary of that genre. Its volume, complexity and approach undoubtedly and clearly defy any expectations of an exhibition catalogue, and it does so by bringing a significant surplus value to it. The unique design creates a sensitive environment for the reception and presentation of Wahorn's unordinary oeuvre. The playful contrast between systemic thinking and spontaneity is manifest in the entire volume, further enhancing the appreciation of the content.





Emberi Erőforrások Minisztériuma
Oktatásért Felelős Államtitkárságának különdíja
Special Prize Awarded by the State Secretariat
for Education of the Ministry of Human Capacities

diákmunka kategória student category

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

37

Alkotó Designer
GRÜNCEISZ Máttyás

BERLINI FAL MÚZEUM arculat

BERLINER MAUER MUSEUM identity

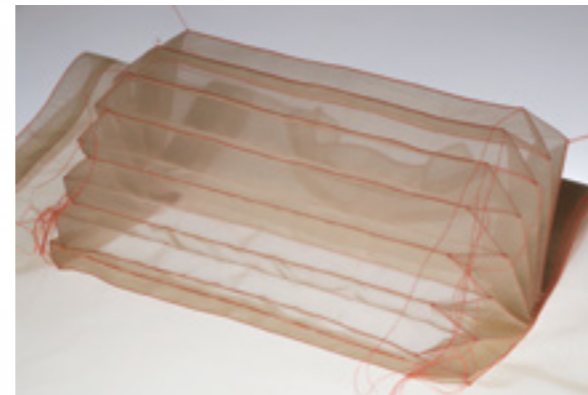
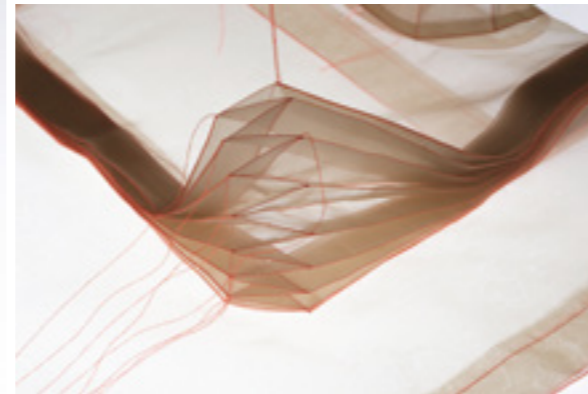
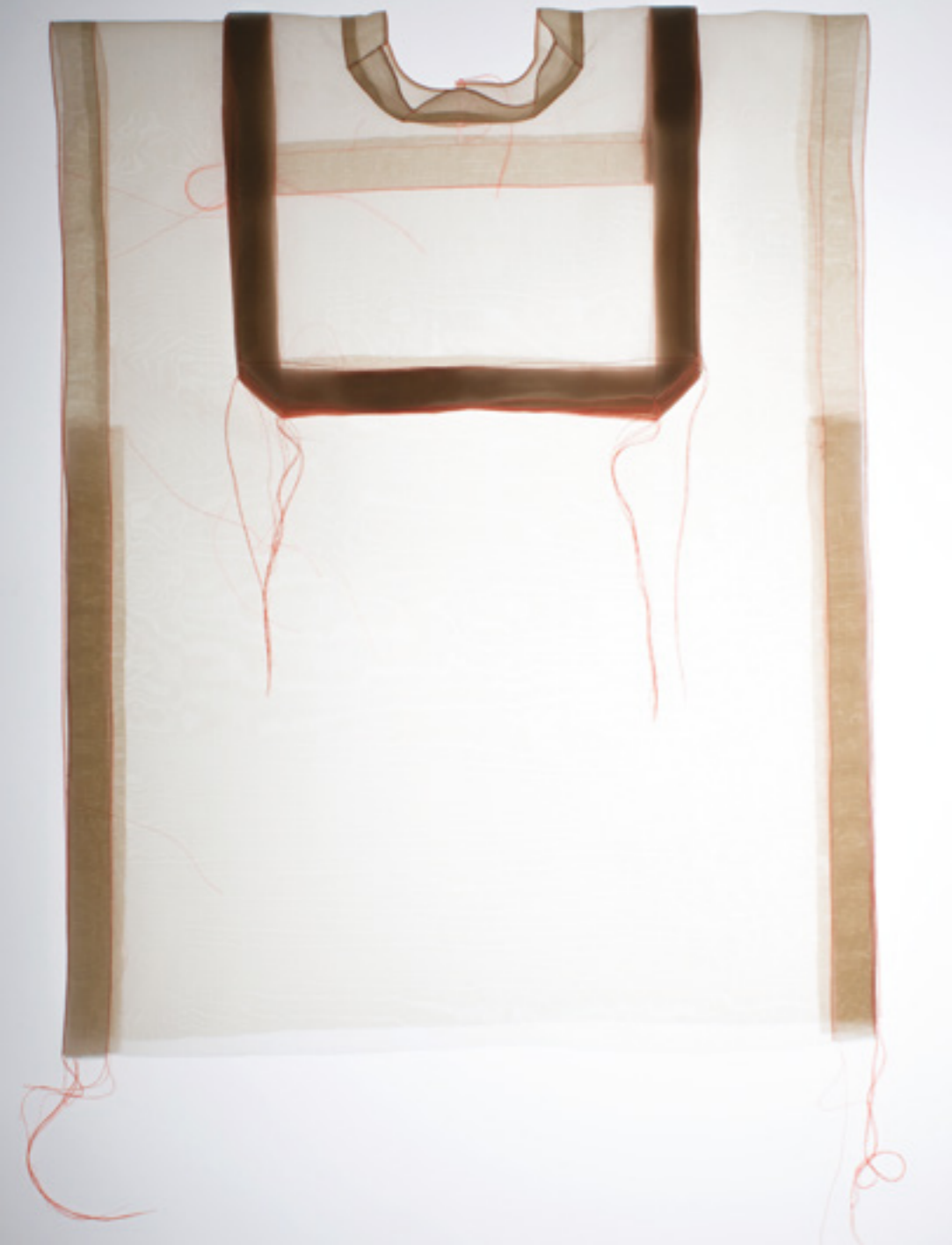
Iskolai feladatául kihívásokkal teli utat választott magának az alkotó: egy szabadon választott múzeum arculattervét kellett kidolgozniuk, és ő a Berlini Falnak emléket állító múzeumot választotta. A megosztottság szimbólumaként is értelmezhető fal számos egyéni, történelmi és társadalmi tragédia tanúja, melyeknek ez a múzeum szolgál mementóul. A fiatal tervező nagyon egyszerű és látványos megoldással szemlélteti a szétszakadást. A BERLINER szó közepén az L betű felső szárát teszi meg a falnak magának, előtte és mögötte egy-egy hiátussal, szünettel. Az okos és jól megválasztott motívum végigkíséri a teljes arculattervet, de még csavar egyet, és gesztussá teszi az elszakadást, elszakítást. A névjegyeket és a múzeumi belépőjegyeket perforációval látta el, melynek mentén kettészakíthatók, és így nyerik el végső értelmüket. Nemzetközi szinten is figyelemre méltó munka, és nem csak diákkategóriában.

The designer opted for a challenging path when deciding on this university assignment project: the students were asked to develop the identity design of a museum of their choosing, and he settled for the museum erecting a memorial to the Berlin Wall. The wall, which can be interpreted as a symbol of division, witnessed many individual and social tragedies, for which the Berliner Mauer Museum serves as a reminder. The young designer illustrates separation with an extremely simple and powerful visual solution. He used the upper part of the letter "l" in the word BERLINER as a wall leaving a gap before and after it. The cleverly and well-chosen motif defines the entire visual identity, and, as a last twist, it creates a gesture based on the concept of tearing apart and separation by adding a perforation to the business cards and museum tickets: they can be torn into two, thus assuming their final meaning. The project is remarkable internationally too, and stands its ground above and beyond a student project.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

Az arculatterv emellett, hogy egyértelmű válaszokat ad mindazokra a szakmai kérdésekre, melyek egy komplex vizuális rendszer kapcsán a tervező számára felvetődnek, érzékenyen reagál egy, a közelmúltunkat meghatározó történelmi helyzetre. Legfőbb értéke, hogy a képi kommunikációban minimális eszközökkel maximális hatást képes elérni. A logóban megjelenő egyszerű, tiszta gesztus meglepő erőteljességgel és tömörséggel teszi azonosíthatóvá a tartalmat. A szinte magától értetődő egyszerűségű formanyelvi elemek rendszerbe illesztésének változatossága és játékosága ugyanakkor képessé teszi a tervet arra, hogy különböző kontextusokban megjelenve újraértelmezze önmagát, rámutatva ezzel a múlt értelmezésének sokrétűségére.

Besides providing clear answers to the professional questions raised in connection with a complex visual system, the project provides a sensitive response to a historical situation that defined our not so remote past. The main strength of the design is that it creates maximum effect by using minimal tools of visual communication. The simple and clear gesture in the logo identifies the content with surprising force and compactness. The seemingly self-evident, simple elements of form are inserted into the system in a varied and playful way, thus enabling the design to redefine itself when placed in different contexts and to emphasise the multiple interpretations of the past.



MOZGÓ VONAL ruhakollekció

MOVING LINE clothing collection

A fiatal tervező nem mindennapi karrierútvonalat választott. Képzését formatervezőként kezdte, mivel mindig érdekelték a térbeli formák és kiterjedések. Mesterképzéséért divattervezésre jelentkezett, de érdeklődése továbbra is a térszerkezetek, háromdimenziós formák felé fordul. A Mozgó Vonalak iskolai feladatnak indult, amelynek témája Ázsia és a földrész hagyományai voltak. Inspirációjául a kortárs japán építészetből merített. Munkáját jellemzi, hogy mindig nemes anyagokkal dolgozik, mint a selyem, melyek ugyan drágábbak, de jóval időállóbbak társaiknál. A Mozgó Vonal kollekció darabjait a viselőjük igazíthatja, nyithatja ki vagy csukhatja össze a harmonika elvén, zsinórok segítségével. A térélményt az áttetszőség növeli, a nemes anyagok átengedik a fényt, és megmutatkozik a belső szerkezet. A tervező a koncepcióból hamarosan egy mindennapi viselésre alkalmas kollekciót is tervez majd, nem elszakadva a térformák szeretetétől.

The young designer chose an extraordinary career path. She began her studies in industrial design as she had always been interested in spatial forms and extensions. Then she applied for a masters' programme in fashion design, while turning her attention to spatial structures and three-dimensional forms. Her Moving Lines project started as a school assignment based on the theme of the traditions of Asia and the Asian continent. The designer drew inspiration from the Japanese architecture. She characteristically works with high quality materials, such as silk, which are more expensive but also more durable than their cheaper counterparts. The individual items of the Moving Line collection integrate the aforementioned accordion structure and can be adjusted by their wearers by opening or closing them using threads. The spatial experience is enhanced by the translucency of the fine materials that let through light and reveal their internal structure. The designer is planning to develop the concept further, while retaining her passion for spatial structures: a collection for everyday wear is in the pipeline.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

A síkba kifeszített natúr és neonarancs színű kompozíciók már-már grafikának tűnnek, de a legfontosabb tényező, az emberi test hozzáadásával folyamatosan mozgó, alakváltoztató ruhadarabokká lényegülnek át. Átgondolt, komoly, precíz a design és a kivitelezés, de rafinált és játékos elemekkel oldja fel az öltözékeket, teszi lehetővé könnyedé és erőlködésmentessé. A kollekció első ránézésre túlmutat ugyan a mindennapi öltözködés megszokott sémáin, de darabjai kellő intelligenciával és nyitottsággal egy ruhatár meghatározó szereplőivé emelhetők. A pályamunka izgalmas példája a különböző határterületek: a divat, a grafika vagy a képzőművészet határvonalainak elmosására, összeolvadására.

The beige and neon orange lines of the collection create the impression of 2D compositions but the most important factor, the body of their wearers, adds motion to the clothes that thus continuously change their shape. The elaborated, mature and precise design and implementation are combined with slick and playful elements, lending the pieces an ethereal and effortless quality. Although at first sight the collection seems to fall outside the scope of everyday clothing patterns, with a bit of intelligence and openness it can be made into defining pieces of anyone's wardrobe. The project is an exciting example of merging and blending together the borderlines between fashion, graphic design and fine art.



HIPAVILON
Magyar Szellemi Tulajdon Ügynökség különdíja
Special Prize Awarded by HIPAVILON
Hungarian Intellectual Property Agency

termék product

Alkotók Designers
SÜMEGI László, HOJER Gyula

Megrendelő, gyártó Client, manufacturer
77 Elektronika Kft. 77 Elektronika Ltd

URISED MINI

félautomata vizeletüledék-analizátor

semi-automated urine microscopy analyzer

Az UriSed mini magyarországi tervezésű, fejlesztésű és gyártású vizeletüledék-diagnosztikai gép, laboratóriumi, professzionális használatra. A kisméretű eszközt úgy tervezték, hogy kompakt és félautomata legyen, így könnyebbé és gyorsabbá teszi a laboránsok munkáját, ezzel csökkentve a diagnosztikai költségeket és a várakozási időt is. Nem véletlen, hogy idén két orvosi elektronikai eszköz is kitüntetésben részesült, hiszen nagyon gyorsan fejlődő iparágról van szó, ahol kiélezett a verseny, amelyben a design az egyik kulcsszerep. Technikailag szinte minden gyártó hasonlóan magas színvonalú termékeket képes létrehozni, így döntő lehet a jól kidolgozott, funkcionális, korszerű megjelenés és a praktikus, szerethető használat. Ez a készülék tökéletesen követi az ágazat nemzetközi trendjeit, hiszen felhasználóbarát, kicsi és kompakt. A kisméretű eszközt úgy tervezték, hogy formája időtálló legyen, számos vizsgálatot kibírjon, könnyen tisztítható, valamint szervizelhető legyen, korszerű technikát rejtve magában.

UriSed mini is a urine sediment analyser designed, developed and produced in Hungary for professional use in laboratories. The small device has a compact and semi-automatic design, making work in laboratories easier and faster, thus reducing the diagnostics cost and waiting time. It is no coincidence that this year two medical devices were awarded since the area is a dynamically developing one with cutthroat competition, in which design plays a key role. Almost every manufacturer can make products representing a high technological standard, so a well-developed, functional and modern appearance and a practical and attractive use can be a deciding factor in the market. This analyser is perfectly compliant with the international trends of the industry as it is user-friendly, small and compact. It was designed to have a form that stands the test of time, while being durable as well as easy to clean and service. Moreover, the small casing hides the most advanced technology.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

Az UriSed mini egy hazai vállalkozás új vizeletdiagnosztikai eszköze. A folyamatos innováció eredményeként a professzionális felhasználók – a laborok – számára kifejlesztett félautomata vizsgáló készülék magasabb produktivitás mellett pontosabb és megbízhatóbb képet ad a vizeletüledékről. A készülék formai kialakítása minimalista, ami elősegíti a könnyű kezelhetőséget és tisztíthatóságot. Az UriSed mini a félautomata rendszer megalkotásával új termék kategóriát nyitott a piacon, mivel kis mennyiségű minta küvetába töltését követően teljesen automatizált mintaelőkészítés történik. Az értékelést magas színvonalú képkiértékelő modul támogatja.

UriSed mini is a new urine diagnostic instrument developed by a Hungarian company, whose continuous innovation work resulted in a semi-automatic analyser intended for professionals (laboratories) and designed to provide a more accurate and reliable diagnosis of urine sediment, while also distinguished by greater efficiency. The minimalist form of the instrument facilitates easy handling and cleaning. By creating this mini, semi-automatic system, UriSed introduced a new product category into the market. Small amounts of urine can be comfortably dispensed into the cuvette with an ergonomic manual pipette, after which a fully automatic sample processing begins. The evaluation of samples is supported by a high-tech image processing unit.



Alkotók **Designers**
ÜVEGES Péter, KISS Gergely

Megrendelő **Client**
Antro Nonprofit Kft. **Antro Nonprofit Ltd**
Pannon Porto Kft. **Pannon Porto Ltd**
Gyártó **Manufacturer**
Moveo Zrt. **Moveo Plc**

MOVEO

elektromos, könnyű, kis helyigényű robogó

electric, lightweight, space-efficient scooter

A túlnépesedő városok közlekedési káoszának egyik megoldása lehet a járműhasználat radikális átalakítása. Az autós közlekedés beláthatóan fenntarthatatlan, túlterheli az úthálózatot, a több száz éve épült városok úthálózata pedig nehezen tud lépést tartani az egyre nagyobb kihívással. Erre a problémára ajánl megoldást a Moveo összecusukható robogó. A járműtervezésben nagyon ritka, hogy a kedvesség, a játékos formák álljanak a középpontjában, hiszen a motorizációval kapcsolatban inkább a dinamizmus, a teljesítmény jut eszünkbe. A Moveo más irányból közelíti meg a kérdést, olyan alternatívát javasol, ahol az utakat szelőd, fenntartható, elektromos járművek uralják. A gyártóval és a mérnökcsoporttal közös, hosszú tervezési folyamat eredménye lett a kisméretű, ám a rajta ülőben a biztonság érzetét keltő robogó, kedves, kerek formákkal. Nemcsak az egyes elemek, de az alkatrészek is rimelnek erre a formavilágra: a műszerfal és a fényszórók is kerekdedek.

A possible solution to the problem of chaotic traffic in overpopulated cities could well be the radical change in how we use vehicles. Cars running on petrol will become unsustainable in the foreseeable future, as they overburden the road system, and the road infrastructure of cities built hundreds of years ago can barely keep pace with growing challenges. The collapsible Moveo scooter might be part of the answer. It is a rare thing in vehicle design that friendliness and friendly forms are at the centre of attention since motorisation is typically associated with dynamism and high performance. Moveo takes the opposite approach by providing an alternative in which roads are populated by gentle and sustainable electric vehicles. The manufacturer and the team of engineers travelled the long road of this design process to arrive at this small scooter which has kind and round forms while making its rider feel safe. The basic concept is not only present in the individual elements but also in the parts: the dashboard and the headlights also have a round design.

A bírálóbizottság értékelése **Jury statement**

Mindannyiunk által kedvelt, ugyanakkor a városi környezetünkben még nem eléggé elterjedt tárgyaink egyike a mindennapi közlekedésünket szolgáló, már sajátos természeténél fogva is barátságos, mozgékony jármű, a robogó. A modellek (Basic és Premium) a megbízhatóságot, a biztonságot, a könnyű használhatóságot – a formából sugárzó igényességgel párosítva – környezettudatos tervezői szemlélettel teszik meggyőzővé. Az elektromos meghajtás mellett a környezetbarát anyaghasználat és az azzal párosuló konstrukciós elv, az előző generációk formakaraktereit újragondoló és az erre épülő érzelmi és szimbolikus jelentéseket is kihasználó, jövőbemutató tervezés harmonikus egységben valósult meg. A kutató, kísérletező gondolkodás, amire mindig oly nagy szüksége van a szakmának, példaadó innovációhoz vezetett.

A much liked but not yet widespread object in our urban environment is the scooter, a naturally friendly and agile little vehicle making everyday transport easier. The Moveo scooters (Basic and Premium) are impressive thanks to their reliability, safety and easy manoeuvrability, which are combined with the high quality exuded by the form and an environmentally conscious design approach. There is a harmonic unity between the power drive, the environmentally friendly use of materials coupled with a fitting constructional principle, as well as a future-oriented design based on the designer's rethinking of the attributes of previous generations of scooters and utilising the emotional and symbolic meanings they evoke. The designer's exploratory and experimental approach – so badly needed in this profession – has led to an exemplary innovation.

Alkotók Designers
Maform Design Studio
FEJÉR Tamás, KOVÁCS Apor,
KOVÁCS Róbert, MOLNÁR L. Péter

Megrendelő, gyártó Client, manufacturer
Diatron Medicinai Instrumentumok Zrt.
Diatron Medical Instruments Plc

DIATRON AQUILA

vérvizsgáló berendezés hematology analyser

Nemzetközi trendnek mondható, hogy az orvosi elektronikai eszközök fejlesztésében és gyártásában egyre nagyobb hangsúlyt kap a design és annak innováció- és gazdaságélénkítő szerepe. A gépek méretének minimalizálása, modulárisá, könnyen kezelhetővé tétele egyszerűen nem működhet a design eszközei nélkül. A pusztán fizikai megjelenésen túl pedig mindinkább fontossá válik a felhasználói élmény javítása, a felhasználói út tudatos megtervezése. A Diatron Aquila vérvizsgáló éppen e szempontok szellemében készült. Újdonsága a méretében és praktikuságában rejlik. A hagyományos véranalizálók általában több tartályból állnak, magából a vizsgálatból és a reagens folyadékot tartalmazó tárolóból, ez a termék azonban csak egyetlen elemből, amely minden szükségeset tartalmaz. Gyorsítja és megkönnyíti a diagnosztikát, kedvező ára miatt pedig kisebb orvosi rendelők is felszerelhetők vele. A megjelenése kifejezetten korszerű, egyszerű, utal a klinikai használat praktikus sterilitására, miközben a formája karakteres marad.

It can be regarded as an international trend that design and its role in boosting innovation and the economy are assigned an increasing emphasis in the development and manufacturing of electronic medical devices. Minimising the size of the machines, and making them modular and easy to handle simply cannot be done without design tools. In addition to mere external appearance, enhancing the user experience and strategically designing the user path are becoming increasingly important. The Diatron Aquila hematology analyser was designed with these considerations in mind. The device's novelty is its small size and practicality. Conventional hematology analysers usually contain several tanks, the analyser itself, and the vessel holding the test liquid, while this device has only one component that contains everything necessary for completing the test. It speeds up the diagnostic process, and its reasonable price makes it affordable for smaller surgeries. Its design is modern and simple, alluding to the sterility required by clinical use, while retaining a characteristic form.

A bírálóbizottság értékelése Jury statement

A Diatron Aquila vérvizsgáló berendezés a klasszikus formatervezői gondolkodásmód kiváló példája: a technológia, a belső konstrukció, a külső megjelenés és a kezelőfelületek jól átgondolt, szerves egységet alkotnak. A készülék olyan vérvizsgáló eljáráson alapul, mely egyszerűsége révén lehetővé teszi, hogy ne csak laborokban legyen használható. Az eljárás köré átgondolt műszaki konstrukció épül, mely teljes mértékben figyelembe veszi a könnyű kezelhetőséget és karbantartást. A készülék formája is ezt az átgondoltságot sugallja. Egyszerre letisztult, időtálló, az orvosi környezetbe illeszkedő, professzionális eszközhöz illő és mindezek mellett friss, barátságos. A készülék figyelemre méltó erőnye felhasználóbarát volta, mely minden ponton tetten érhető, de a leglátványosabb pontja az igényes, korszerű kezelőfelület.

The Diatron Aquila hematology analyser is an excellent example of classical design thinking: the technology, the internal construction, the external appearance and the handling surfaces are combined into a well-thought-through, integral unit. The device is based on a simple hematology testing process thus it can be used outside laboratories too. The technical construction design is adapted well to the testing and fully satisfies the requirements of easy use and maintenance. The form of the device also confirms a mature concept: it is simple and lasting, it fits in with medical environments and is suggestive of a professional device, while being fresh and friendly. A remarkable strength of the device is its user-friendliness, which is an overall characteristic of the project but this is manifest the most spectacularly in the high-standard, state-of-the-art user interface.



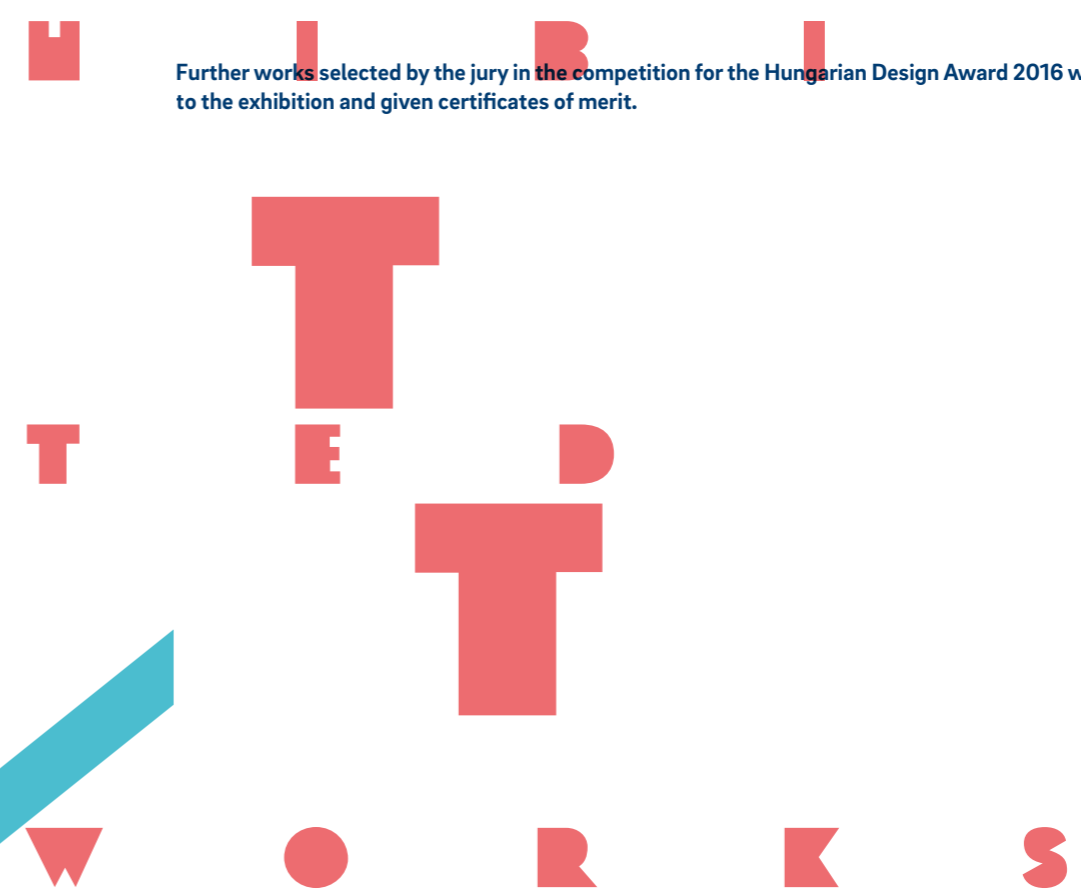


A Magyar Formatervezési Díj 2016. évi pályázatán a bírálóbizottság által legjobbnak ítélt további pályamunkák meghívást nyertek a kiállításra, és elismerő oklevélben részesültek.

kiállított művek

exhibited works

Further works selected by the jury in the competition for the Hungarian Design Award 2016 were invited to the exhibition and given certificates of merit.

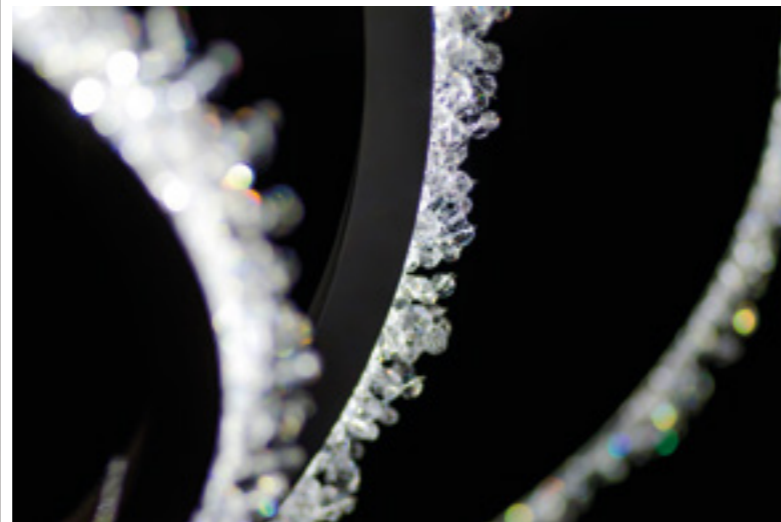


HALO

kristálycsillár **crystal chandelier**

Alkotók **Designers**
HÉDER János
Manooi Light Creations

Gyártó **Manufacturer**
Manooi Kft. **Manooi Ltd**



LIÉ

táskakollekció **bag collection**

Alkotó **Designer**
KOVÁCS Ágnes – AGNESKOVACS



OKAPI

organikus és halszálkamintás ékszerkollekciók

organic and fishbone design jewellery collections

Alkotó Designer
SÜTŐ Erika



KELE CLOTHING

2016/2017 őszi-téli kollekció

2016/2017 autumn-winter collection

Alkotó Designer
KELE Ildikó

Gyártó Manufacturer
Kele Clothing



HBH

metro pad metro bench

Alkotó Designer
ERDÉLYI Tamás

Megrendelő, gyártó Client, manufacturer
H3Hungary Kft. H3Hungary Ltd



FLAGSHIP

karfás szék armchair

Alkotó Designer
KERÉKGYÁRTÓ András

Megrendelő Client
Plydesign Kft. Plydesign Ltd
Gyártó Manufacturer
Licit Kft. Licit Ltd



EVOPRO**elektromos töltőoszlop-család****electric charging columns**

Alkotók Designer
 Maform Design Studio
 FEJÉR Tamás, KOVÁCS Róbert,
 MAJOR Zoltán, MOLNÁR L. Péter

Megrendelő, gyártó Client, manufacturer
 evopro Holding Zrt. evopro Holding Plc

MotoFly Wear**szemüveg motorosoknak goggles for motorcyclists**

Alkotó Designer
 HUSZÁR Balázs

Megrendelő, gyártó Client, manufacturer
 MotoFly Wear Kft. MotoFly Wear Ltd



MOONSHADES

parafa kompozit szemüvegkeret

cork composite glasses frame

Alkotók Designers

MEGYERY Gábor, NAGY Krisztián - logó logotype



JERKE

bútorcsalád furniture

Alkotók Designers

BODONYI Zoltán – bútor furniture

TEMESI Apolka – textil textile



CRAVE SANS

betűcsalád typeface family

Alkotó Designer
SZEGLI Amondó

magyar,

Egy október végi nap reggelén, nem sokkal azelőtt, hogy az ingatlanul hosszú őszi esők első cseppei lehullottak a szikes, repedezett földre a telep nyugati oldalán (hogy aztán a bűzlő sártenger egészen az első fagyokig járhatatlanná tegye a dűlőutakat, s megközelíthetetlené váljon a város is), futaki arra ébredt, hogy harangszót hall. Legközelebb négy kilométerre dél-nyugatra, a régi Hochmeiss-dűlőben állt egy magányos kápolna, de ott nemhogy harang nem volt, még a torony is ledőlt a háború idején, a város még túl messze volt ahhoz, hogy onnan idáig bármi is elhallatszon. S egyébként is: ezek a csengő-bongó, diadalmas hangok nem is távoli harangszóra emlékeztették, hanem úgy tűnt, mintha egészen közelről („Mintha a malom felől...”) sodorta volna őket erre a szél. Felkénykőlt a párnán, hogy kilásson a konyha egérlyuknyi ablakán, de a félig beparásodott üvegen túl a pirkadat kékjében s az egyre

Polski,

Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi w swojej godności i prawach. Są obdarzeni rozumem i sumieniem i powinni postępować wobec siebie w duchu braterstwa.

Русский,

Все счастливые семьи похожи друг на друга, каждая несчастливa семья несчастлива по-своему. Все случилось в доме Облонских. Жена узнала, что муж был в связи с бывшей в их доме французско-американкой, и объявила мужу, что не может жить с ним в одном доме. Положение это продолжалось уже третий день и мучительно чувствовалось и самими супругами, и всеми членами семьи, и домашними. Все члены семьи и домашние чувствовали, что нет смысла в их сожительстве и что на каждом постольном дворе случайно сошедшиеся люди более связаны между собой, чем они, члены семьи и домашние Облонских. Жена не выходила из своих комнат, мужа третий день не было дома. Дети бегали по всему дому, как потерянные; англичанка поссорилась с экономкой и написала записку прачке, прося при-

Français,

Le danger serait d'offrir au monde des statues informes, à peine différentes de ces

Türk,

Yalnız eskî karşılığınca. Edebi bir tür olarak anı, bir kişinin aklının enliğinden itbaren gönüp yaradığı, kendisi ve toplum için önemli görüldüğü olayların durumları belli bir sistem içinde yazısı dökülmüştü, genellikle, otobiyografik metinlere denir. Otobiyograf, kişinin yalnızca kendisiyle ilgili bilgileri verirken anı, hem bireysel hem de sosyal anlamda bilgi içerir. Günlük tutan yazar, sçağ sçağına o günün olay, yaşantı ve düşüncelerini aktarırken; anı yazar, tarih olmuş eskü zamanla-ın olaylarını belleğe ya da belgeleri dayalı olarak ortaya koyar. Bu bakımdan anımetinleri yalnızca hatırlanabilen, unutulmayan, kaydedilebilen olayları içerdiği için tarihî anıen aksettirmekten uzaktır, büsbütün objektif olması beklenemez. Toplumların sosyal hayatlarında anı aktarmak önemli bir gelenektir. Özellikle yaygın-sanlar kendilerinden daha genç kimselere daha



CHOCOLATE CONCIERGE

kézműves csokoládémárka arculat és csomagolás

handcrafted chocolate brand identity and packaging

Alkotó Designer
FARKAS Anna

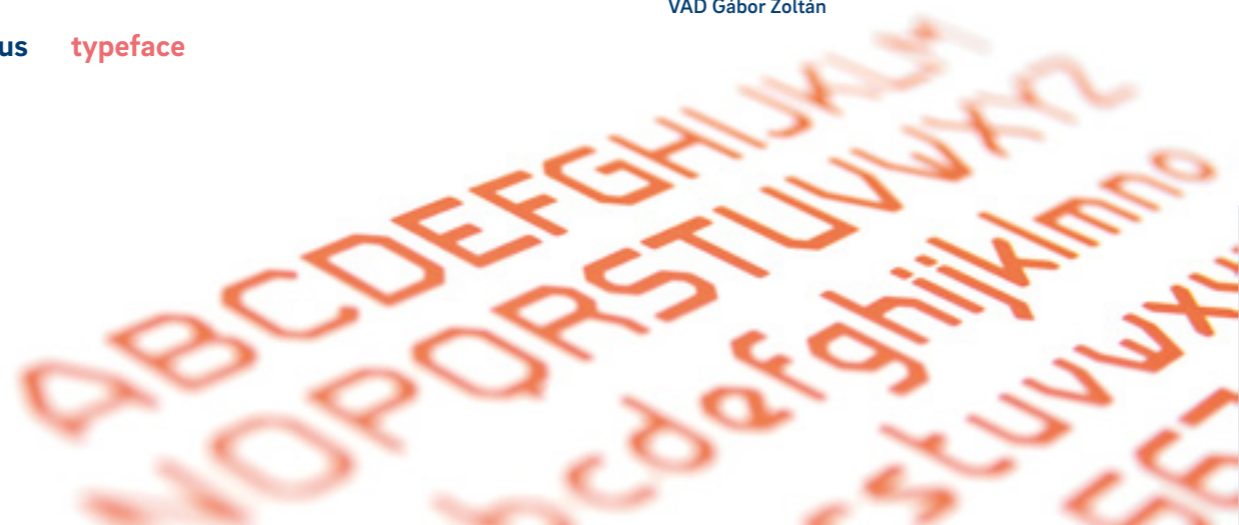
Megrendelő Client
Chocolate Concierge



GIANT ROBOT ARMY

betűtípus typeface

Alkotó Designer
VAD Gábor Zoltán



GIANT ROBOT ARMY
LETTERTYPE, INSPIRED BY
FUTURISM & GEOMETRY.
CONTAINS: 1210 CHARACTERS
FIVE WEIGHTS
(LIGHT, REGULAR, MEDIUM, BOLD, BLACK)
& ITALIC CHARACTERS

Nemzetközi Tenor- és Basszusharsona

Verseny 2016 arculat

Identity design for the 2016 International
Tenor and Base Trombone Competition

Alkotó Designer
Graphasel Design Studio

Megrendelő Client
Budapest Music Center

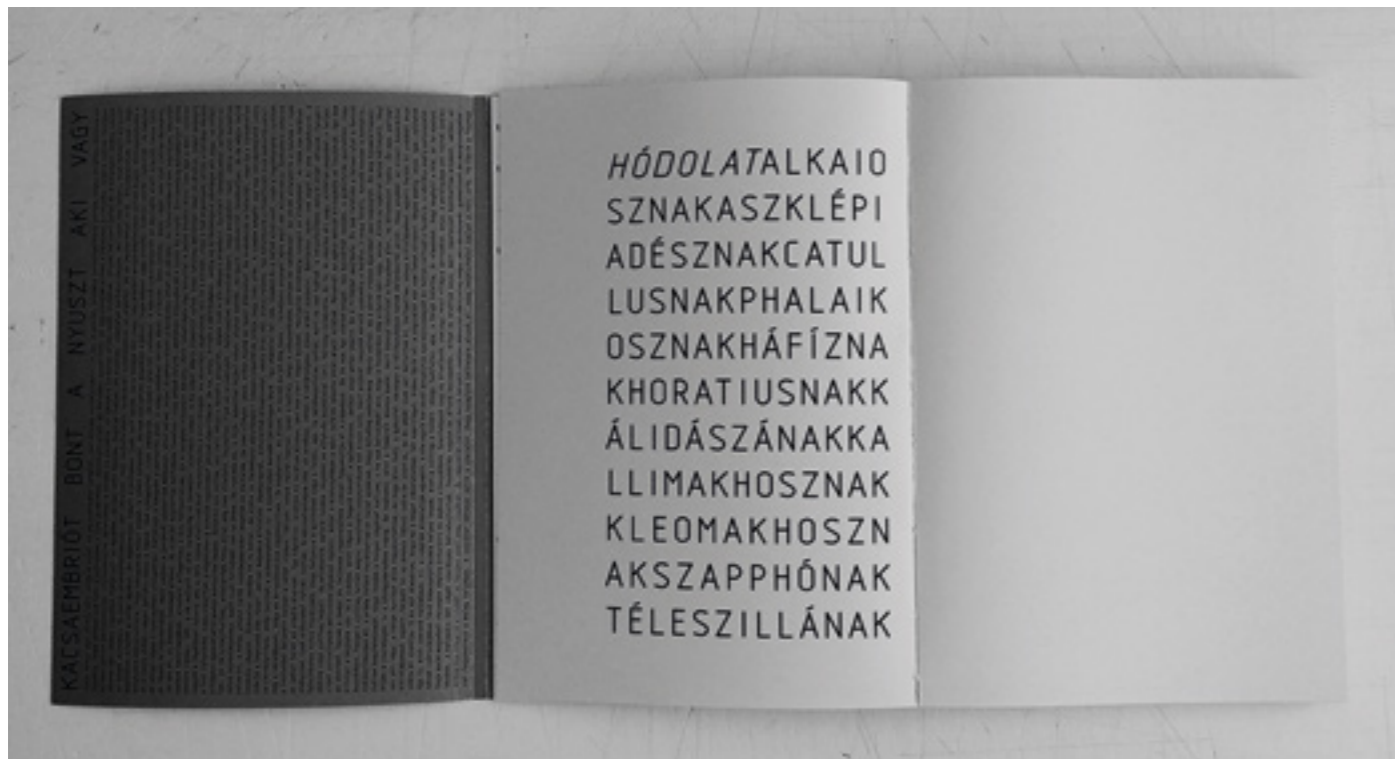


ECHOLÁLIA

vizuális költészet visual poetry

Alkotók Designers
MAYER Norbert, RÓZSA Anna

Megrendelő Client
KELE-FODOR Ákos



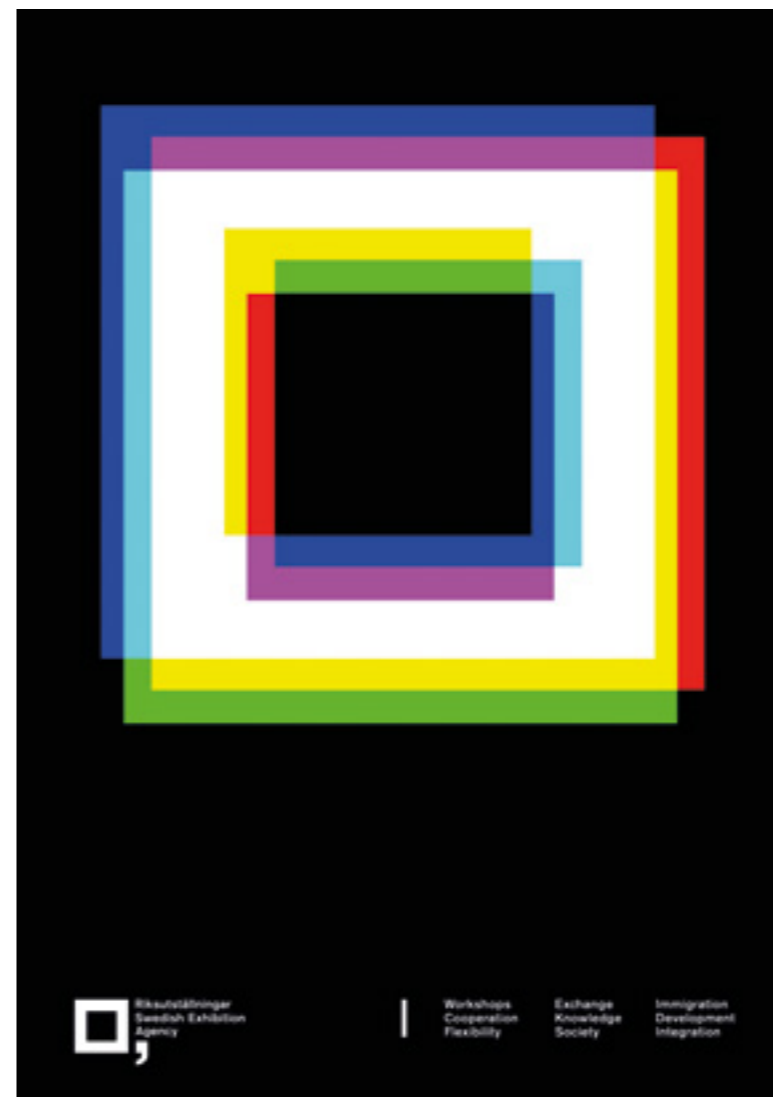
RIKSUTSTÄLLNINGAR

SWEDISH EXHIBITION AGENCY

plakátsorozat posters

Alkotó Designer
PALOTAI Gábor - Gabor Palotai Design

Megrendelő Client
Riksställningar / Swedish Exhibition Agency



All The World's A Page – Les Liaisons dangereuses

mikrotipográfiai poszter microtypographic poster

Alkotók Designers
VALICSEK Éva, Ian WARNER

Megrendelő, gyártó Client, manufacturer
All The World's A Page, Berlin



mo_st_ moholy_nagy tipofotó_ stúdiók

tanulmánykötet

mo_st_moholy_nagy typophoto_studies

volume of studies

Alkotó Designer
BALLA Dóra

Megrendelő Client
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest
Gyártó Manufacturer
Elektroproduct Nyomdaipari Kft.
Elektroproduct Nyomdaipari Ltd



NEMZETI ÉPÍTÉSZETPOLITIKA – kiadvány NATIONAL ARCHITECTURAL POLICY – publication

Alkotók **Designers**
Hidden Characters
NAGY Dániel, ORBÁN Péter

Megrendelő **Client**
Miniszterelnökség,
Építészeti és Építésügyi Helyettes Államtitkárság
Deputy State Secretariat for Architecture
and Building Affairs, Prime Minister's Office
Gyártó **Manufacturer**
Inkredible Letterpress



Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó **Designer**
GLASER Mária

FESTMÉNYEK, RUHÁK térbeli festmények egyedi technikával PAINTINGS, CLOTHES

spatial paintings made with a special technique



VÁRNEGYED BUDAPEST – arculat koncepció

CASTLE DISTRICT BUDAPEST – identity design concept

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
VÁRI János Hunor



EMLÉKEK CUKRÁSZDÁJA

CONDITOREI OF MEMORIES

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
GÓG Angéla – Goga Food



TISZTA/ARANY/SZÉP/FEHÉR

az Odüsszeia vizuális értelmezése

PURE/GOLD/BEAUTIFUL/WHITE

visual interpretation of the Odyssey

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer

HLATKI Dorottya

Gyártó Manufacturer

Europrinting Kft. Europrinting Ltd



LITORIGAMI

porcelán éjjeli lámpa

porcelain night light

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer

VÍG Aliz

Gyártó Manufacturer

Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt.

Herend Porcelain Manufactory Ltd



KÍSÉRLETI ÁLLÓBÚTOR

EXPERIMENTAL STANDING FURNITURE

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer

LÉVAY Ariel



BLACK CUBE CHOCOLATE

egyedi csokoládé Malevich évfordulójára

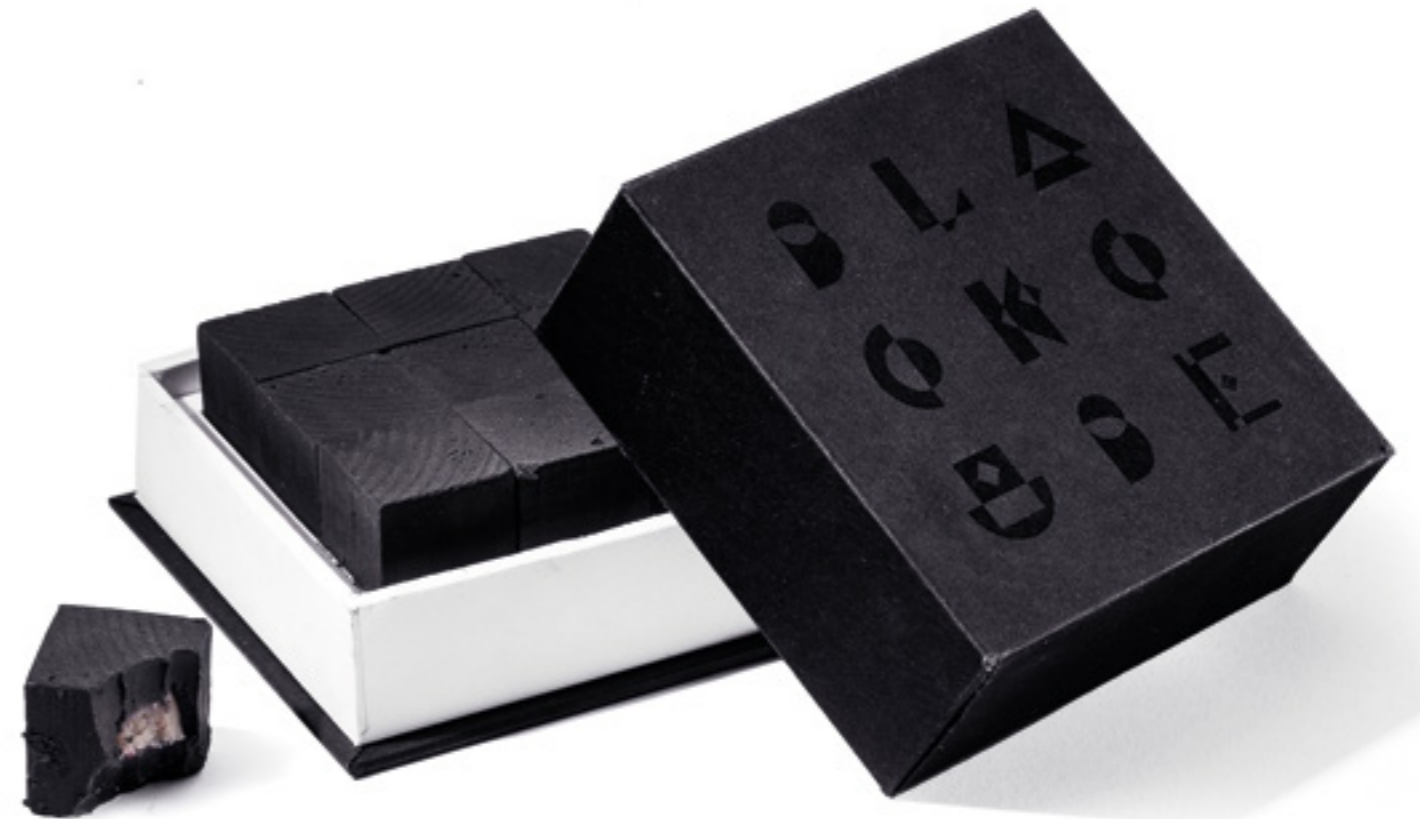
design chocolate in memoriam Malevich

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer

TÓTH Lilla



Nyugat-magyarországi Egyetem
University of West Hungary

Nyugat-magyarországi Egyetem
University of West Hungary

IPM

magazin újratervezése magazine re-design

Alkotó Designer
KELEMEN Richárd

Alkotó Designer
IVANOV Milos



SCROFA

vadászfegyverlőszer csomagolás
hunting weapon packaging



Prevenziós fogászati és gasztroenterológiai smart eszköz

Preventive smart device
for dental and gastro-enterological use

Nyugat-magyarországi Egyetem
University of West Hungary

Alkotó Designer
AGOSTON Gabriela

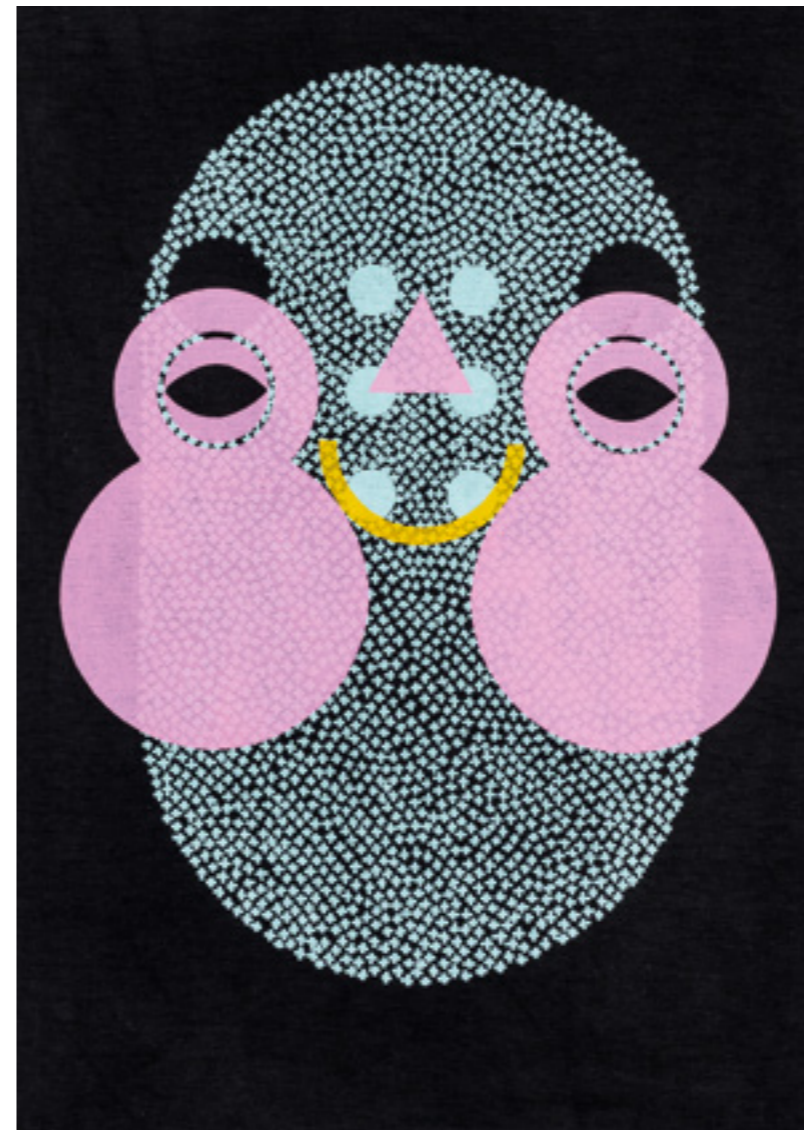


ARCOK kreatív mintaalkotó rendszer

FACES creative model-making system

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
GÁL Barbara



IRON made'n

ingkollekció shirt collection

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
NÉMETH Zsófia Aliz



MALEVICH MONO

betűcsalád typeface family

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
KÓSA Tamás

Gyártó Manufacturer
Hurrikan Press



MALEVICH MONO
IS A **MONOSPACED**,
UNICASE TYPEFACE
IN THREE WEIGHTS
WITH **QUADRATE**
PROPORTIONS
AND AN **ANIMATED**
VERSION.

A Á B C D E É F G H I Í J
K L M N O Ó Ö Ő P Q R S T
U Ú Ü Ű V W X Y Z A B B Г
Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П
Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь
Э Ю Я Ø 1 2 3 4 5 6 7 8 9
. : ; ! ? ' " ' " + - / = * () < > [] ^ _ `
() ~ « » ' ' " " „ - — \$ % & # ■



WAGR DISPLAY

betűtípus typeface

Nyugat-magyarországi Egyetem
University of West Hungary

Alkotó Designer
ASZTALOS Ádám



wagr ✨

CEKKER

innovatív kötött-táska kollekción

innovative knitted bag collection

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
GRÁBITS Ágota



TRU

távol-keleti edénykészlet

Far Eastern set of dishes

Alkotó Designer
LÉVAI Levente

Nyugat-magyarországi Egyetem
University of West Hungary



HIDE

porcelán étkezés chéfk számára

porcelain service for chefs

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
KOVÁCS Máté



SECOND SKIN

kollekció collection

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
NÉMETH Ninetta



NEON LION

kollekció collection

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotók Designers
SCHULLER Mária, VÁCZI Lilla Éva – video

Gyártó Manufacturer
Bánkúti 2004 Kft. Bánkúti 2004 Ltd



Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Alkotó Designer
CSABAI Zita

TITOK kollekció
SECRET collection



F

Ü

G

G

E

függelék

appendix

L

É

K

▲

P

P

E

▾

D

I

X

A nyilvános pályázatot a **nemzetgazdasági miniszter a Magyar Formatervezési Tanács** közreműködésével hirdeti meg. A pályázat célja a kiemelkedő színvonalú formatervezői teljesítmény elismerése.

PÁLYÁZATI KATEGÓRIÁK
Termék
Kereskedelmi forgalomban kapható, kis és nagy szériában gyártott termékek, termékrendszerek, szolgáltatások.

Vizuális kommunikáció
Termékek, termékrendszerek, szolgáltatások megvalósult, komplex vizuális arculata, beleértve a csomagolási és információs rendszereket, webes felületeket, interaktív alkalmazásokat, média design területéhez kapcsolódó megvalósult alkotásokat is.

Terv
Kereskedelmi forgalomban még nem kapható, megvalósításra érett termékötletek terve és termékfejlesztések, makett vagy prototípus formájában, továbbá a vizuális kommunikáció területéhez tartozó tervek.

Diák
Az *akkreditált* felsőfokú oktatási intézmények tervezőképzésében (BA, MA, DLA) részt vevő hallgatók által, hallgatói jogviszony keretében megvalósult *terméktervezés, illetve a vizuális kommunikáció területén készített* alkotások.

Pályázati felhívás

Pályázati felhívás

PÁLYÁZATI FELTÉTELEK
A pályázatot olyan természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság nyújthatja be, akinek lakóhelye, vagy amelynek székhelye az Európai Gazdasági Térség valamely tagállamának területén van. A pályázat benyújtásához kitöltött jelentkezési lap, adatlap, illetve A/4-es formátumban nyomtatott szöveges és képi dokumentáció szükséges. A dokumentációra vonatkozó részletes megkötéseket a jelentkezési lap tartalmazza. Az *adatlapot* zárt borítékban, csatolva kérjük beadni. Egy pályázó több pályázatot is benyújthat.

Pályázni lehet minden olyan alkotással, amely

- három évnél nem régebbi,
- más személy szerzői és iparjogvédelmi jogát nem sérti (a szerzői- és tulajdonjog megoszlásról a pályázónak az adatlapon kell nyilatkoznia).

Érvénytelen a pályázat, amennyiben

- a pályázati feltételeknek nem felel meg,
- hiányos a mellékelt dokumentáció,
- határidőn túl érkezik be.

A diákkategóriára vonatkozó egyéb, különös szabályok:
A hallgatói jogviszony keretében készült pályamunkák kizárólag *diákkategóriában* nyújthatók be. A hallgatói jogviszony igazolását, illetve ha a jogviszony már nem áll fenn, az oklevél másolatát a jelentkezési laphoz kérjük csatolni. A diákkategóriában benyújtott pályázat jeligés. A jeligét a *jelentkezési lapon, az adatlapon és a pályázati dokumentációban* egyaránt fel kell tüntetni. Az adatlapot zárt borítékban, csatolva kérjük beadni.

A pályázat beadási határideje: 2016. május 2. (postabélyegző szerint)

A pályázatot egy példányban, kizárólag postai, ajánlott küldeményként, vagy futárszolgálat útján kell eljuttatni a Magyar Formatervezési Tanács Irodájához, **„Magyar Formatervezési Díj”** jelöléssel ellátva, a következő címre: **Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala, Magyar Formatervezési Tanács Irodája – 1438 Budapest, Pf. 415**

Pályázati felhívás

PÁLYÁZATOK ÉRTÉKELÉSE
Az értékelés két fordulóban történik
I. forduló: A bírálóbizottság a beküldött dokumentáció alapján dönt arról, hogy mely pályaműveket hívja be a II. fordulóra.

II. forduló: A bírálóbizottság a bekért pályamunkák és a részletes dokumentáció alapján dönt a díjak és az oklevelek odaítéléséről. A pályaművek elbírálására a bírálásra kijelölt helyszínen kerül sor. A begyűjtés helyszínéről és időpontjáról a pályázók értesítést kapnak. A nem szállítható pályaművek elbírálása a beküldött dokumentáció, illetve indokolt esetben helyszíni szemle alapján történik. A bírálóbizottság döntéséről a pályázók írásban kapnak értesítést. A döntéssel szemben jogorvoslatnak helye nincs.

Értékelési szempontok
A pályaműveket a bírálóbizottság különösen az alábbi szempontok alapján bírálja:

- formai minőség,**
- újszerűség, eredetiség,**
- versenyképesség,**
- a kivitelezés minősége (a diák- és tervkategória kivételével),**
- felhasználóbarát kialakítás,**
- környezetvédelmi, illetve környezetbarát szempontok érvényesülése (fenntarthatóság).**

A pályázatot a **nemzetgazdasági miniszter a Magyar Formatervezési Tanács** közreműködésével hirdeti meg. A pályázat célja a kiemelkedő színvonalú formatervezői teljesítmény elismerése.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG TAGJAI
Koós Pál – elnök – Ferenczy Noémi-díjas formatervező, egyetemi docens, intézetigazgató, Design Intézet, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, a Magyar Formatervezési Tanács tagja

Bachmann Bálint DLA – elnökhelyettes – Ybl Miklós-díjas építész, egyetemi tanár, dékán, Műszaki és Informatikai Kar, Pécsi Tudományegyetem

Auth Attila – Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész, egyetemi adjunktus, Magyar Képzőművészeti Egyetem

Földényi Irma – designer, társalapító, The Workshop Workshop, Rotterdam, Hollandia

Hefkó Mihály DLA – Ferenczy Noémi és Ybl Miklós-díjas belsőépítész, címzetes főiskolai tanár, Budapesti Metropolitan Egyetem, a Magyar Művészeti Akadémia tagja

Kiss Tibor – divattervező, alapító, Je Suis Belle

Dr. Németh Edit – tanszékvezető helyettes, egyetemi adjunktus, Ergonómia és Pszichológia Tanszék, oktatási dékánhelyettes, Gazdasági és Társadalomtudományi Kar, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem, a Magyar Formatervezési Tanács tagja

Radácsi László Ph.D. – közgazdász, tudományos főmunkatárs, Vállalkozás és Emberi Erőforrások Intézeti Tanszék, Pénzügyi és Számviteli Kar, Budapesti Gazdasági Egyetem, cégvezető, Smartlab Tanácsadó

Rejka Erika DLA – keramikusművész, főiskolai docens, Design Intézet, Budapesti Metropolitan Egyetem

Vargha Balázs – Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész, egyetemi adjunktus, tanszékvezető, Tervezőgrafika Tanszék, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

Zalavári József DLA – formatervező, egyetemi docens, Gép- és Terméktervezés Tanszék, Gépészmérnöki Kar, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem

A pályázat díjazottai a kiállítás megnyitóját megelőző ünnepségen vehetik át a díjakat. A Magyar Formatervezési Tanács a díjazott alkotásoknak széles körű publicitást biztosít. Az eredmény a díjátadás napjáig nem nyilvános.

DÍJAZÁS
Kategóriánként a legszínvonalasabbnak ítélt alkotások elnyerik a **Magyar Formatervezési Díjat**. A díjazott munkák alkotói oklevélben és pénzjutalomban részesülnek, amely a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény szerinti mindenkori illetményalap tizenötszörösének megfelelő összeg. A bírálóbizottság által legjobbnak ítélt további pályamunkák meghívást nyernek a kiállításra és elismerő oklevélben részesülnek.

A pályázati felhívás a **Magyar Formatervezési Tanács** honlapján érhető el.

BEMUTATÁS
A bírálóbizottság által kiválasztott pályaművek kiállítás keretében kerülnek bemutatásra 2016 őszén. A kiállítás költségét a kiírók fedezik.

A pályaműveknek a kiállítás helyszínére történő szállítása, majd a kiállítás utáni elszállítása a pályázó feladata és költsége, a kiállítás szervezőjével egyeztetett időben és módon.

A kiállításról magyar és angol nyelvű, színes katalógus készül, amely hazai és külföldi terjesztésre kerül. A díjazott és kiállított pályaművekről készült fotók és leírások a www.mft.org.hu honlapon lesznek megtekinthetők.

OLTALOM
A kiállított termékeket, a jogszabályok alapján, kiállítási elsőbbség illeti meg.

A pályázati felhívás a **Magyar Formatervezési Tanács** honlapján érhető el.
Bővebb információ:
Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala – ügyfélszolgálat
telefon: (06 1) 474 55 61

call for entries

The open competition for the Hungarian Design Award is announced by the MINISTER FOR NATIONAL ECONOMY in conjunction with the HUNGARIAN DESIGN COUNCIL. The aim of the competition is to award outstanding achievements of Hungarian design.

COMPETITION CATEGORIES

Product

Commercially available, mass produced products, product systems and services.

Visual communication

Implemented complex visual identity of products, product systems and services, including packaging and information systems, web interfaces, interactive applications, as well as media design projects.

Concept

Design concepts and product development projects – models or prototypes – ready for implementation for products not yet available in commercial distribution, as well as visual communication designs.

Student

Product and visual communication designs prepared by students with a legal student status who participate in design programmes (BA, MA, DLA) provided by accredited institutions of higher education.

APPLICATION CRITERIA

Entries may be submitted by natural persons, legal entities and companies without legal entity with a residence or registered office in any member state of the European Economic Area (EEA).

Applications must consist of a completed application form, a data sheet, as well as A4 size printed text and visual documentation. The detailed requirements regarding the documentation are specified in the application form. Please attach your data sheet in a sealed envelope. An applicant can submit more than one application.

Applications can be submitted if:

- the project was created within the last three years, and
- it is not in conflict with another person's copyright or industrial property right (the applicant must make a declaration regarding the proportion of the copyright and the proprietorship).

Applications are invalid if:

- the competition criteria are not met,
- the documentation is incomplete, and
- the application arrives past the deadline.

Other, special criteria regarding the student category:

Student projects made by students with a student status can only be submitted in the student category. Please attach a certificate proving your student status, or a copy of your degree if your student status has expired, to the application form. Applications submitted in the student category are code-named. The code name must appear on the application form, on the data sheet, and on the application documentation. Please submit the data sheet attached in a sealed envelope.

Deadline for the submission of applications: 2nd May 2016

(as dated on the postmark)

The applications must be submitted in one copy, posted as registered post or sent by a courier to the Office of the Hungarian Design Council to the following address:

Hungarian Intellectual Property Office, Office of the Hungarian Design Council – 1438 Budapest, Pf. 415

Please remember to write "Hungarian Design Award" on the envelope.

EVALUATION OF APPLICATIONS

The applications are evaluated in two rounds:

First round: On the basis of the submitted documentation the jury selects the best projects for evaluation in the second round.
Second round: The jury awards the prizes and certificates on the basis of the submitted projects and their detailed documentation.

The projects are evaluated by the jury at a designated location. Applicants are notified of the place and time of the collection of their works. Those projects that cannot be transported are evaluated based on the submitted documentation and, if necessary, during an on-site viewing. Applicants are notified about the jury's decision in writing. The decisions are not appealable.

Evaluation criteria

the jury evaluates the projects especially on the basis of the following criteria:

- formal quality;
- novelty, originality;
- competitiveness;
- quality of execution (not applicable in the student and concept categories);
- user-friendliness;
- application of issues of environmental protection and an environmentally friendly approach (sustainability).

call for entries

MEMBERS OF THE JURY

KOÓS Pál – chairman – holder of the Ferenczy Noémi Award, designer, associate professor, head of the Design Institute, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest; member of the Hungarian Design Council

BACHMANN Bálint DLA – deputy chairman – holder of the Ybl Miklós Award; architect; dean, professor, Faculty of Engineering and Information Technology, University of Pécs

AUTH Attila – holder of the Ferenczy Noémi Award, graphic artist, senior lecturer, Hungarian University of Fine Arts

FÖLDÉNYI Irma – designer, co-founder, The Workshop Workshop, Rotterdam, The Netherlands

HEFKÓ Mihály DLA – holder of the Ferenczy Noémi and Ybl Miklós awards, interior architect, honorary college professor, Metropolitan University of Budapest

KISS Tibor – fashion designer, CEO, Je Suis Belle

Dr NÉMETH Edit – deputy head of department, senior lecturer, Department of Ergonomics and Psychology; vice-dean of education, Faculty of Economic and Social Sciences, Budapest University of Technology and Economics; member of the Hungarian Design Council

RADÁCSI László Ph.D. – economist; senior research fellow, Department of Entrepreneurship and Human Resources, Collage of Finance and Accountancy, Budapest Business School; CEO, Smartlab Consulting Ltd

REJKA Erika DLA – ceramic artist; associate professor, Design Department, Budapest Metropolitan University

VARGHA Balázs – holder of the Ferenczy Noémi Award, graphic artist, senior lecturer, head of Graphic Design Department, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

ZALAVÁRI József DLA – designer; associate professor, Department of Machine and Product Design, Faculty of Mechanical Engineering, Budapest University of Technology and Economics

GRANTING THE AWARD

The works awarded by the jury as the most prominent in each category are granted the Hungarian Design Award. The makers of the award-winning works receive a certificate and a cash prize, which, as stipulated by Act XXIII of 1992 on the legal status of civil servants, is fifteen times the amount of the basic remuneration applicable to civil servants. The makers of other works deemed as excellent by the jury are invited to participate in the exhibition and receive a certificate of acknowledgement.

EXHIBITION

The works selected by the jury will be exhibited in autumn 2016. The costs of the exhibition are borne by the announcers.

The transportation of the works to and from the exhibition venue must be organised and paid for by the applicants, the time and method of which must be agreed with the exhibition organiser.

A colour exhibition catalogue in Hungarian and English will be distributed in Hungary and abroad. The photographs and descriptions of the awarded and exhibited projects will be available online at www.mft.org.hu.

AWARD GALA

The winners will receive their awards at a gala event preceding the exhibition opening. The awarded works will be given broad publicity by the Hungarian Design Council. The final results will not be made public prior to the award ceremony.

PROTECTION

As stipulated by law, the exhibited works will be granted non-prejudicial disclosure and exhibition priority. For more details about this, please contact the customer service of the Hungarian Intellectual Property Office at +36 (1) 474 55 61.

FURTHER INFORMATION

The call for entries, the application form, the data sheet, Decree 17/2005. (III.26.) of the Ministry for the Economy and Transport on the Hungarian Design Award, as well as the rules and regulations governing the award procedure can be read online at www.mft.org.hu.

For more information about the competition, please contact Anna Kohut-Jankó at +36 (1) 474 58 59 or by e-mail at anna.janko@hipo.gov.hu.

AGOSTON Gabriela	+36 20 267 4079	gabriela@gabriela.hu	gabriela.hu
ASZTALOS Ádám	+36 30 494 4604	adamasztalos93@gmail.com	
BALLA Dóra	+36 30 224 0796	dora.ballai@gmail.com	balladora.hu
BODONYI Zoltán	+36 20 467 3496	z.bodonyi@gmail.com	
BOGNÁR Petra	+36 70 627 5283	leptek.scale@gmail.com	behance.net/labofscale
CSABAI Zita	+36 20 773 8696	zita.csabai@gmail.com	
DOBOS Bence László	+36 30 229 2545	leptek.scale@gmail.com	issuu.com/labofscale
ERDÉLYI Tamás	+36 30 376 5234	info@hardbodyhang.com	hardbodyhang.com
FARKAS Anna	+36 30 999 6555	anagraphic@anagraphic.hu	anagraphic.hu
GÁL Barbara	+36 30 377 2723	gal.barba@gmail.com	
GLASER Mária	+36 30 642 5530	glaser.marcsi@gmail.com	
GÓG Angéla - Goga Food	+36 30 656 0654	gogangela@gmail.com	gogangela.hu
GRÁBITS Ágota	+36 30 448 4120	grabitsagota@gmail.com	facebook.com/cekker.fashion
Graphasel Design Studio	+36 1 266 4365	studio@graphasel.com	graphasel.com
GRÜNCZEISZ Máttyás	+36 30 779 0488	grunczeisz.matyas@gmail.com	
HARMATI Hedvig	+ 36 30 273 3750	harmatihedi@gmail.com	
HÉDER János - Manooi Light Creations	+36 70 408 6281	info@manooi.com	manooi.com
HLATKI Dorottya	+36 70 432 7872	dorottya.hlatki@gmail.com	behance.net/dorottyahlatki
HOJER Gyula		gyhojer@e77.hu	e77.hu
HUSZÁR Balázs	+36 20 481 2221	balazs.huszar@graphite.hu	graphite.hu
IAN Warner - All The World's A Page		info@all-the-worlds-a-page.com	all-the-worlds-a-page.com
IVANOV Milos	+36 70 866 1235	milosdrivo@gmail.com	
KELE Ildikó	+36 20 558 9011	ildiko.kele@keleclothing.com	keleclothing.com
KELEMEN Richárd	+36 30 391 0673	klmnrchrd@gmail.com	klmnrchrd.tumblr.com
KERÉKGYÁRTÓ András	+36 20 475 2717	andras.kerekgyarto@gmail.com	andrankerekgyarto.worldpress.com
KISS Gergely	+36 30 517 8521	exile@gergely-kiss.com	
KÓSA Tamás	+36 70 431 7288	tamas.kosa.grafika@gmail.com	behance.net/tamaskosa
KOVÁCS Ágnes - AGNESKOVACS	+36 30 684 5038	info@agneskovacs.hu	agneskovacs.hu
KOVÁCS Máté	+36 70 638 7819	kovacs.mate.ta@gmail.com	
LÉVAI Levente	+36 30 225 5294	leventelevai1210@gmail.com	behance.com/leventelevai
LÉVAY Ariel	+36 30 944 7566	info@ariellevey.com	ariellevey.com
Maform Kft.	+36 30 747 2416	info@maformdesign.com	maformdesign.com
MAYER Norbert	+36 30 647 6561	hoohbudapest@gmail.com	hooh.hu
MEGYERY Gábor	+36 20 238 9860	gabor.megyery@gmail.com	moonshades.com
NAGY Dániel	+36 20 535 8938	nagydaniel.info@gmail.com	behance.net/Daniel_Nagy
NAGY Dániel - Hidden Characters	+36 20 824 4573	info@hiddencharacters.hu	hiddencharacters.hu
NAGY Krisztián	+36 20 416 8004	krsztnngy@gmail.com	krsztnngy.com; behance.net/krsztnngy
NÉMETH Ninetta	+36 31 781 4869	nemeth.nini@gmail.com	nininemeth.com
NÉMETH Zsófia Aliz	+36 30 757 0464	sophia.aliz.09@gmail.com	
ORBÁN Péter - Hidden Characters	+36 30 616 1944	info@hiddencharacters.hu	hiddencharacters.hu

PALOTAI Gábor - Gabor Palotai Design	+46 707 526 601	design@gaborpalotai.com	gaborpalotai.com
RÓZSA Anna	+36 30 431 4105	hoohbudapest@gmail.com	hooh.hu
SCHULLER Mária	+36 20 278 3446	schullermaria90@gmail.com	
SELJÁN Márk Endre		mark.seljan@gmail.com	
SOMOS Sándor		info@ringclock.net	ringclock.net
SÜMEGI László		sumegidesign@gmail.com	e77.hu
SÜTŐ Erika	+36 30 205 2152	info@okapijewels.com	okapijewels.com
SZÁSZ Zoltán	+36 30 313 5313	szasz.zoli@gmail.com	szaszszoltan.x3.hu
SZEGI Amondó	+36 30 239 4745	amondo.szegi@gmail.com	amondo.hu
SZIKSZAI Gusztáv		cyber.gusztav@gmail.com	ringclock.net
TEMESI Apolka	+36 20 770 4741	temesi.apol@gmail.com	
TÓTH Lilla	+36 20 328 0621	fg.lillath@gmail.com	lilla-toth.com
ÜVEGES Péter	+36 30 631 4372	uvegespeter@gmail.com	up-design.hu
VÁCZI Lilla Éva	+36 70 604 6221		vimeo.com/lillavaczi
VAD Gábor Zoltán	+36 70 285 7695	vadgabor@gmail.com	behance.net/vadgabor
VALICSEK Éva	+36 20 329 2185	evavalicsek@gmail.com	behance.net/evavalicsek
VÁRI János Hunor	+36 30 654 9012	thispopular@gmail.com	behance.net/thispop
VÍG Aliz	+36 30 258 0399	lizavig@gmail.com	lizavig.tumblr.com
WOLF Bettina	+36 70 236 2606	wolfbetti@gmail.com	behance.net/bettinawolf

77 Elektronika Kft.	1116 Budapest, Fehérvári út 98.		e77.hu
Antro Nonprofit Kft.	9941 Óriszentpéter, Baksaszer 1/A	info@antro.hu	solo-duo.hu
Aqwia Kft.	8175 Balatonfűzfő, 1506/1 hrsz.	info@elektromosyacht.hu	elektromosyacht.hu
All The World's A Page Blotto Services GmbH	Körnerstrasse 19. 10785 Berlin, Germany	info@all-the-worlds-a-page.com	all-the-worlds-a-page.com
Bánkúti 2004 Kft.	2600 Vác, Csatamező utca 6/A.	info@emblemazas.hu	emblemazas.hu
Budapest Music Center	1093 Budapest, Mátyás utca 8.	info@bmc.hu	bmc.hu
Chocolate Concierge	G1 BSC 285, Jalan Maarof 59100, Kuala Lumpur, Malaysia	ning@chocconcierge.com	chocconcierge.com
Csendes és Csendes Kft.	2321 Szigetbecse, Petőfi utca 2.	textil@csendestextil.hu	csendestextil.hu
Diatron Medicinai Instrumentumok Zrt.	1097 Budapest, Táblás u. 39.		diatron.com
Elektroproduct Nyomdaipari Kft.	2040 Budaörs, Baross u. 77.	kozpont@epcnyomda.hu	epcnyomda.hu
Europrinting Kft.	1201 Budapest, Vágóhid utca 55.	europrinting@europrinting.hu	europrinting.hu
evopro Holding Zrt.	1117 Budapest, Hauszmann Alajos u. 2.	sales@evopro-group.com	evopro-group.com
H3Hungary Kft.	1136 Budapest, Tátra utca 5/A.	info@hardbodyhang.com	hardbodyhang.com
Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt.	8440 Herend, Kossuth Lajos u. 140.	info@herend.com	herend.com
Hurrikan Press		hurrikanpress@gmail.com	cargocollective.com/hurrikanpress
Inkredibile Letterpress	1047 Budapest, Szabadkai u. 14.	hello@inkredibile.hu	inkredibile.hu
KELE FODOR Ákos			echolalia.space
Kele Clothing		ildiko.kele@keleclothing.com	www.keleclothing.com
Licit Kft.	8200 Veszprém, Stadion köz 11.	licit@moldedplywood.com	moldedplywood.eu
Magvető Könyvkiadó és Kereskedelmi Kft.	1086 Budapest, Dankó u. 4-8.	magveto.kiado@lira.hu	magveto.hu
Manooi Kft.	1023 Budapest, Apostol utca 13/B.	info@manooi.com	manooi.com
Miniszterelnökség, Építészeti és Építésügyi Helyettes Államtitkárság		info.epiteszet@me.gov.hu	epiteszetpolitika.hu
MissionArt Galéria -			
KISHONTHY Zsolt, JURECSKÓ László	1055 Budapest, Falk Miksa u. 30.	budapest@missionart.hu	missionart.hu
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem	1121 Budapest, Zugligeti út 9-25.	info@mome.hu	mome.hu
MotoFly Wear Kft.	1046 Budapest, Nádor utca 64.	office@motoflywear.com	motoflywear.com
MOVEO Zrt.	9200 Mosonmagyaróvár, Bástya u. 14.	moveo@moveoscooter.com	moveoscooter.com
Pannon Porto Kft.	9200 Mosonmagyaróvár, Bástya u. 14.	info@pannonporto.hu	
Pannónia Nyomda Budapest	1139 Budapest, Frangepán u. 16.	nyomda@pannonnyomda.hu	pannonnyomda.hu
Plydesign Kft.	8200 Veszprém, Stadion Köz. 11.	babits@plydesign.eu	plydesign.eu
Riksställningar / Swedish Exhibition Agency	Riksställningar, Box 1033, 621 21 Visby	info@rikstallningar.se	rikstallningar.se
Ring Clock Ltd	30 Worthing Road, Horsham RH12 1SL		ringclock.net
SimpleShot Inc	1465 Sand Hill Rd. Suite 1014		hammerslingshot.com
VPI Betonmanufaktúra	Candler NC 28715 USA	info@vpi.hu	vpi.hu

PERNESS Norbert	Magyar Formatervezési Díj bírálat	
ASM Fotóstúdió	Ring Clock – a gyűrű, amely mutatja az időt	Termék
BARTHA Máté	Kele Clothing – 2016/17 őszi/téli kollekció	Termék
HBH	HBH metro pad	Termék
KÁROLYI György_Flashback	LIÉ táskakollekció	Termék
KÉKESI Donát	WIA elektromos hajó modellcsalád	Termék
KERÉKGYÁRTÓ András	Flagship karfás szék	Termék
KOVÁCS Róbert	Diatron Aquila vérvizsgáló berendezés	Termék
KURDI Zoltán	UriSed mini – félautomata vizeletüledék-analizátor	Termék
MAGYARÓSI Hunor	Halo kristálycsillár	Termék
MAJOR Zoltán, KOVÁCS Róbert	evopro elektromos töltőoszlop-család	Termék
SELJÁN Márk Endre	The Hammer – moduláris csúzli és gumis íj	Termék
VIZI Krisztián, BERKY Péter	OKAPI – organikus és halszáka mintás ékszerkollekció	Termék
HUSZÁR Balázs, MACSUGA László	MotoFly Wear – szemüveg motorosoknak	Terv
CSABAI Attila	JERKE bútorcsalád	Terv
Kevin Harald CAMPEAN	Moonshades parafa kompozit szemüvegkeret	Terv
OLÁH Attila, ÜVEGES Péter	MOVEO elektromos, könnyű, kis helyigényű robogó	Terv
SALLAI Manó	Tiszta Építész – textil kollekció terv	Terv
BALLA Dóra	mo_st_ moholy_nagy tipofotó stúdiók – tanulmánykötet	Vizuális kommunikáció
BÁRDY Anna	Wahorn Forever – kiállítási katalógus	Vizuális kommunikáció
BUJNOVSZKY Tamás	Nemzeti Építészpolitika – kiadvány	Vizuális kommunikáció
Graphasel Design Studio	Nemzetközi Tenor- és Basszusharsona Verseny 2016 arculat	Vizuális kommunikáció
Ian WARNER	All The World's A Page – Les Liaisons dangereuses mikrotipográfiai poszter	Vizuális kommunikáció
MAYER Norbert	Echoália – vizuális költészet	Vizuális kommunikáció
VAD Gábor Zoltán	Giant Robot Army betűtípus	Vizuális kommunikáció
ÁCS Aliz	Festmények, ruhák – térbeli festmények egyedi technikával	Diák
AGOSTON Gabriela	Prevenációs fogászati és gastroenterológiai smart eszköz	Diák
ASZTALOS Ádám	Wagr Display betűtípus	Diák
BARBAY Csaba_Flashback	Litorigami – porcelán éjjelilámpa	Diák
BOGNÁR Benedek	Cekker – innovatív kötött-táska kollekció, Hősziklák Útja	Diák
BORBÉLY Ádám	Emlékek cukrászdája	Diák
DEMECZKY Mihály	Kísérleti állóbútor	Diák
DONKA Panna	Neon Lion kollekció , TITOK kollekció	Diák
GOSZTOM Gergő	Malevich Mono betűcsalád	Diák
GYÖRI Simon	Mozgó Vonal ruhakollekció	Diák
KELEMEN Richárd	IPM-magazin újratervezés	Diák
KISS Dániel	Scrofa – vadászfegyverlőszer csomagolás	Diák
LAKOS Máté	Tiszta/Arany/Szép/Fehér – az Odüsszeia vizuális értelmezése, Arcok - kreatív mintaalkotó rendszer	Diák
LÉVAI Levente	TRU távol-keleti edénykészlet	Diák
MÁTÉ Balázs	Second Skin kollekció	Diák
Ora HASENFRATZ, PILTNER Péter, Tareck RAFFOUL	IRON made'n ing kollekció	Diák
ORAVECZ István, CSOMÓS Zoltán Dávid	HIDE porcelán étkezéslet chéfék számára	Diák
SZALAY Krisztina	Black Cube Chocolate – egyedi csokoládé Malevich évfordulójára	Diák
VÁRI János Hunor	Várnegyed Budapest – arculat koncepció	Diák

A Magyar Formatervezési Díj pályázatról az érdeklődők további tájékoztatást kaphatnak a Magyar Formatervezési Tanács Irodájától.

If you would like to obtain further information on the Hungarian Design Award competition, please contact the Office of the Hungarian Design Council.

Cím Address 1054 Budapest, Akadémia u. 21.
Postacím Postal address 1438 Budapest, Pf. 415
Telefon Phone +36 1 474 5587
Fax +36 1 474 5571
E-mail barbara.majcher@hipo.gov.hu
anna.janko@hipo.gov.hu

A kiadvány a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala megbízásából a Magyar Formatervezési Tanács gondozásában készült.

The publication was issued on behalf of the Hungarian Intellectual Property Office by the Office of the Hungarian Design Council.

Felelős kiadó Responsible publisher
FARKAS Szabolcs – 2016

ISSN 1785-6914

Szerkesztette Edited by MFTI
Fordító Translator SARKADY-HART Krisztina
Lektor Proofreader Adrian HART, TÖRÖK Gyöngyvér
Szerkesztő Edited by MAJCHER Barbara, KOHUT-JANKÓ Anna
Grafikai terv Graphic design BALOGH Balázs – studio That's it.
Magyar Formatervezési Díj embléma
Logo of the Hungarian Design Award ROZMANN Ágnes
Nyomdai kivitelezés Printing Elektroproduct Nyomdaipari Kft.